



- 回美證加急
- 綠卡快速更新
- 委託書政府認證

● 翻譯公證 ● 入籍包到底

626-715-6600 陳老師
9251 Garvey Ave. #N, El Monte, CA 91733 (移民樓二樓)



A2
涉政變？
傳江志成被抓



B6
軍行逆歲
知其不可為
而為之的戰役

聲明

20年來，《看中國》堅持為全球讀者免費發放報紙，提供真實資訊。但是一些地區偷報現象時有發生，也有將報紙用於包裝、鋪墊等情況。特此聲明，本報只供取閱，勿做它用。請大家珍惜《看中國》報紙，如發現偷報等現象，請向本地報社舉報，感謝您的熱心幫助。

新通脹時代到來？

◆ 記者邢亞男綜合報導

消費品價格尤其是食品價格上漲、能源價格上漲、晶片價格上漲……全球當前物價上漲比預期更快。原先堅稱通脹只是暫時現象的央行官員們，如今坦承，物價上漲持續時間或比預期更久。

美國通脹達十幾年來頂峰

有人說，2021 年是美國的通脹年，運輸費用比去年同期上漲 210%，房價上漲 20%，食品上漲 30% 到 50%……

美國勞工部 9 月統計數字顯示，消費者價格指數 CPI (consumer price index) 同比上升 5.4%，持平於 6 月和 7 月的增幅，略高於 8 月數值。多數國家是以 CPI 做為計算通貨膨脹率的依據，也即 CPI 增加百分比就是通貨膨脹的百分比。一般來說，2% 的通脹率被認為是合理的，實際情況一般在 2% 上下浮動。

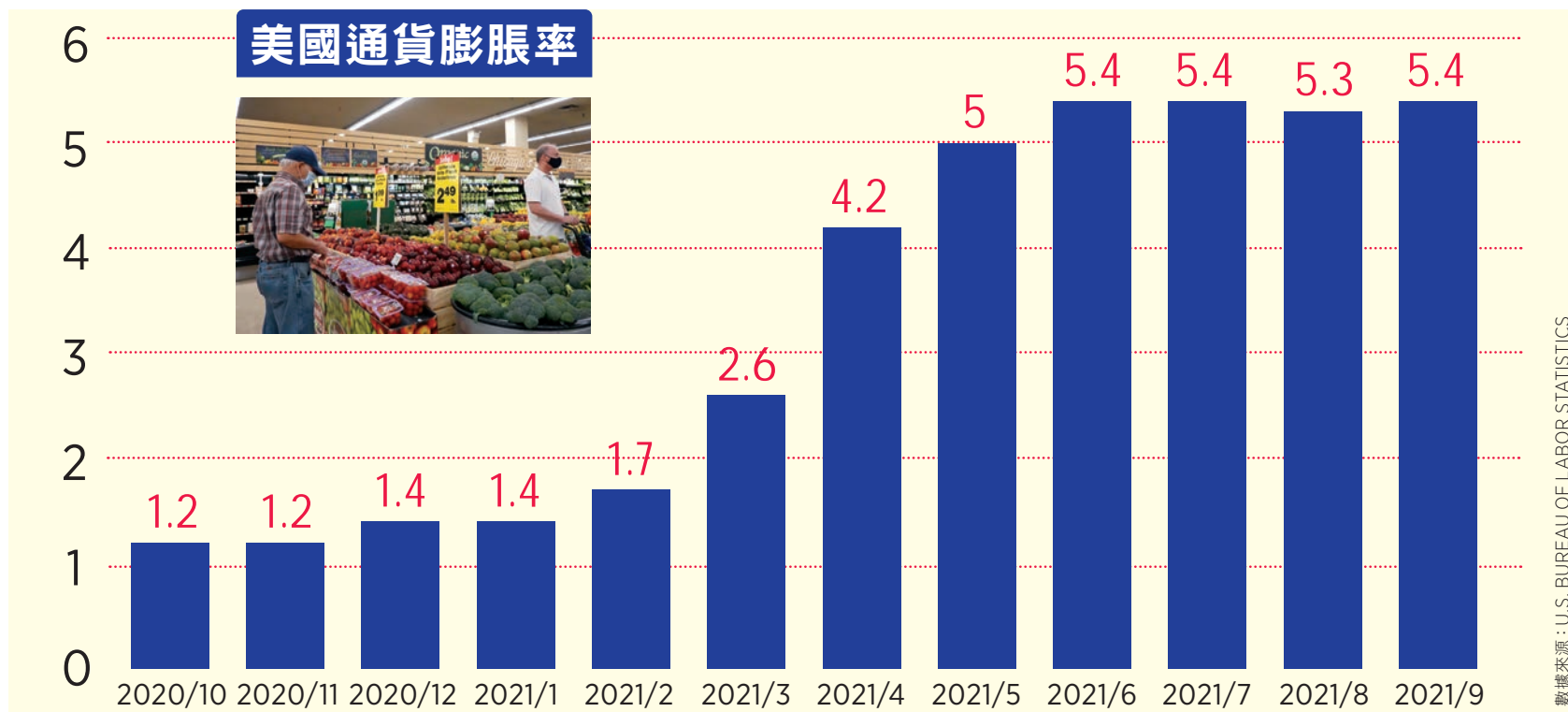
今年 1 月，美國通貨膨脹率只有 1.4%。4 月開始，通貨膨脹迅速發生，通脹率達 4.2%。5 月開始，連續 5 個月通脹率超過 5%。美國目前的通脹率為十多年來的最高水平。

專家：2022 年下半年之前通脹將持續

《華爾街日報》指出，疫情相關勞動力和材料短缺引起的價格上漲波及整個經濟。另外，全球供應鏈不暢，也讓市場看到此次通脹並非短暫，而可能是長期的。

截至 10 月 18 日，南加州海軍交易所數據顯示，長堤港和洛杉磯港外共有 157 艘貨船，在兩個港口排隊等待卸貨，創歷史新高。平均每艘船的等待時間長達

美中最新經濟指數均創新高 數字背後有何含義？民眾如何應對？



3 週。一位美國政府高官透露，供應鏈危機可能持續多年。

白宮已警告感恩節、聖誕節將出現商品短缺及抬價。能源情報署 (EIA) 近日預計，由於能源價格飆升，今年冬天美國消費者的取暖費將大幅增長。有專家分析，面對聯邦政府即將推出大規模經濟刺激計畫等宏觀因素，很難「在 2022 年下半年」之前看到物價指數增幅放緩。也就是說，美國所面對的物價飛漲和消費力縮水還要持續一段時間。

中國 PPI-CPI 剪刀差創 26 年新高 預示通脹

中國第三季度的 GDP 的增長速度是 4.9%，比預期要低，整體經濟表現低迷。CPI 是 0.9%，表現較為溫和，但生產者價格指數 PPI (Producer Price Index) 漲幅驚人，為 10.7%，創 26 年來歷史新高。

分析指出，中國 CPI 雖然與美國相比低了很多，但 PPI-CPI 這個剪刀差問題非常嚴重，

就是生產材料的成本和賣出去給消費者的價格，增長速度上相差 10%。這表明，生產材料成本的快速上漲，最終會轉嫁到消費者身上，也就是說，中國民間很難避免惡性通脹危機。

通脹的 5 大來源

除了美國和中國，全球其他國家也不同程度的面臨通脹問題。據路透社歸納，目前主要有 5 大通脹來源：

1. 能源：歐洲和美國汽油價格今年分別已飆漲超過 350% 和 120%，原油價格大漲約 50%。許多經濟學家預期，由於美國產油速度減緩、汙染者碳排放許可成本升高及汙染較重的燃料使用遭限制，汽油價格偏高的情況不會消失。在中國，限電措施已造成從水泥到鋁品等各種貨品產量減少，這將使終端使用者面臨貨品漲價問題。

2. 晶片：晶片價格不斷攀升，帶來的影響波及眾多產品，從電子裝置、汽車、電話到洗衣

機，晶片缺貨已使美國通用汽車將第三季出貨量減少 20 萬輛。

3. 糧食：聯合國糧農組織指出，今年 1 至 8 月全球糧食價格上漲達 30%。摩根大通分析指出，糧食價格大漲一個主要原因，是 COVID-19 引發的物流中斷和運輸成本增加。

4. 環保：為引導產業轉型成對環境更友善所實施的嚴格規定，引發的「綠通脹」(greenflation)。這些規定包括關閉汙染環境的工廠、礦場及停用這類車輛和船隻，這造成重要貨品和服務的供應受到影響。

5. 薪資：隨著物價攀漲，消費者對於未來通脹趨勢也看升，進而將要求調高薪資。美國 8 月平均時薪已增加 0.6%。調查則顯示，美國人對未來 5 年的通脹率預估約在 3%。

誰受益？誰受害？

在新通脹時代中，誰是最大的受益者？誰是最大的受害者？有經濟學家認為，最大的受益者

是政府，因為其掌控著鈔票的印製權。出現嚴重的通貨膨脹，是國家開動印鈔機導致，這是政府掠奪社會財富的最簡單方式。而最大的受害者是底層民眾，因為他們的薪資漲幅往往趕不上物價漲幅，在一切東西都變得越來越貴時，他們的購買力大大降低了。

民眾如何應對通脹

應對通脹，專家通常給出的建議是購置房產和貴金屬避險。因為房地產和貴金屬均為有限資源，在貨幣供應過量和物價普遍上揚的時候，有限資源會起到保值作用。

另外是將迅速貶值的現金變為低風險但回報高於通脹率的投資產品。因為在全球銀行存款利率普遍低於通脹率的時候，儲存的現金會很快貶值。

最重要的，專家指出，投資自身的身體和精神健康，知識儲備和技能訓練是最大的財富，有了這些，就等於為未來能夠創造更多的財富奠定了基礎。

圖片來源：美國通脹：SCOTT OLSON/GETTY IMAGES；中國疫情：STR/AFP VIA GETTY IMAGES

星河地產

不管你對市場是否熟悉，
都讓你同樣放心買房。

Starriver Inc 1294 Kifer Rd, #701, Sunnyvale, CA 94086 電話：510-366-0071

陶振華
(JASON TAO)
DRE:01869132

舊金山及灣區房屋市場專家

擁有博士學位，具有豐富商業地產與民居地產經驗。可助您作出明智的房地產投資選擇，保護您的最大投資利益，並為您提供買前售後各種服務。

涉政變？傳江志成被抓

【看中國記者楊天資綜合報導】習近平自2012年上臺至今未到10年，遭遇數次政變風雲。近期對中共政法系統的再次大清洗，以及觸及江澤民集團「悶聲發大財」的核心——金融機構。外媒更爆料，習近平自武漢疫情爆發後，有600多天未踏出國門，諸多跡象顯示，中共內鬥激烈。近日，海外流傳出，江澤民之孫，江綿恆之子江志成涉「刺習案」在新加坡被抓回的消息。

流亡美國的中國富商郭文貴，在10月18日直播爆料，揭露為何馬雲的螞蟻金服遭撤查、中共公安部副部長孫力軍遭雙開、國家主席習近平撤換中央警衛局局長，足不出戶，多用替身。

武漢疫情期間 習近平接到暗殺密報

在武漢疫情大爆發之際，習近平本打算到武漢巡視災區，郭文貴對此爆料稱：當時湖北軍區和上海警備局同時向習近平上報指出，孫力軍和王立科見面是預謀刺習，習聞之大怒，先派最信任的中辦的丁薛祥去查，但是丁沒查那麼快，同時叫安全部三部出了一批人去查。

「三部回報說，王立科、孫力軍、羅文進、陳臻這些人準備殺掉你，據說當時把習整個人嚇呆，整個人是發抖狀態、臉發黑的狀態，最後把咱這個哥兒們調去專案調查。」

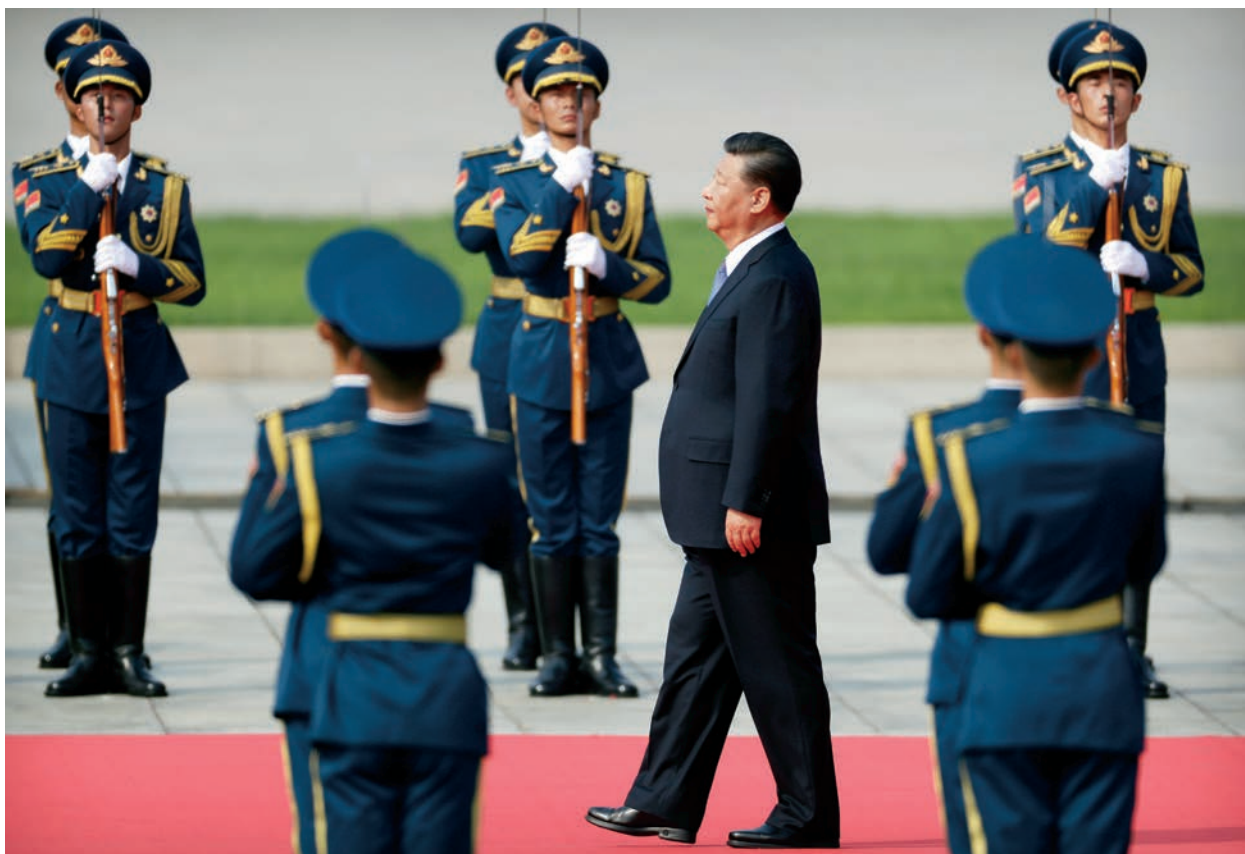
「習近平之所以震驚，因為他發現，這些人不但想殺他，還敢殺他，而且還不只一波，是十幾波。」郭文貴說，連軍隊裡面、潛水艇部隊、東北軍區都有人參與，連習身邊的中央警衛第九局的人都被江派拿下，所以去年7月迅速換掉人。

這波查緝血流通河，郭文貴形容去年整個10月2、3、4日都在抓人，全國都在抓人，2萬人去調查這件事情，其中光武警就抽調1萬5千人去查，孟建柱、陳臻、王立科每一個涉案者所有家人，連司機、保母的家人全部邊控，一天下邊控指令6萬人，查封帳號100多萬個，查封資產2兆人民幣，下面說海外涉及5兆美元。

江志成在新加坡被抓？

今年2月，美國《華爾街日報》突然出現一則報導，江志成的私募基金博裕資本已移到新加坡。郭文貴說，江志成以為到了新加坡就沒事了。但在2021年3月底，他在新加坡被抓回中國。

北京高層下令，「不能在國內執行」，就派人到新加坡直接



海外流傳出，江志成涉「刺習案」被抓回的消息。圖為2019年習近平閱兵。(Mark Schiefelbein - Pool/Getty Images)

綁他上船，郭文貴說「上面給你江志成時間，把錢拿回來，一分不能少，在瑞士、英國、美國的家，都是警察跟著去翻搜，連現金、戒指、手飾都全部沒收。」

孫力軍進去交代了第一個人趙薇、黃有龍，兩人現在在法國農場，北京將很快把趙薇的先生黃有龍弄回去，早給他安排好了。

馬雲是江志成的白手套

馬雲做為江志成的白手套，因此無法從整個事件脫身，第一個遭殃的是預定於2020年11月5日上市的螞蟻金服突然喊卡。

在上市前2天，已經關在牢裡的孫力軍終於撐不住了，咬出了馬雲是江志成的白手套，螞蟻金服裡面還有曾慶紅、孟建柱股份，以及馬雲在美國的白手套是誰，馬明哲的平安保險涉入房地產金額總數約9兆人民幣。

馬雲用蔡崇信名義買了洋基，在紐約買了2.5億美元的房子，馬雲在海外170個項目都是藏錢，背後老闆是江志成。

不止馬雲，因為江志成的關係，整個中國的企業界大佬，史玉柱、董文標、柳傳志、柳傳志的女兒，抖音的張一鳴、馬明哲，大概一百個相關的人都被捲入其中。

習近平九年反政變之路

習近平自2012年上位後，「政變」陰影一直揮之不去。中共公安部黨委委員、副部長孫力軍去年4月落馬，正是在武漢疫情期間中央赴鄂指導之後，事隔一年後的今年9月30日中紀委通報「雙開」。知情人表示，孫力軍被拿下的真正原因是參與對習近平政變。孫力軍屬江澤民派系，

他所處的位置對習近平的威脅大到可以讓習性命不保。孫力軍落馬，意味著習控制了局面。

值得玩味的是，就在孫力軍落馬的當天晚上，中共公安部部長趙克志，就在會議上把孫力軍與中前政法委書記周永康、公安部前副部長孟宏偉，並列為三大流毒。

作為打壓中國老百姓的中共政法系統，多年來被江澤民集團掌控，「政法王」周永康更是權傾紅朝一時，外界亦不斷有傳聞稱，政法系官員曾不止一次策劃對習近平進行刺殺或政變。

有傳聞稱，習近平上臺前後至少10次遇險，多與暗殺有關。香港《東方日報》此前引述接近中南海高層消息人士透露，周永康在2012年8月的北戴河會議前後，至少兩次企圖暗殺習近平，一次是在北戴河會議室放置計時炸彈；另外一次是趁習在301醫院做體檢時打毒針。

今年9月，網易、搜狐等中國媒體發表了一篇署名「商賢老侯」的文章，暗示中共前黨魁江澤民時代的「江蘇幫」暗殺習近平。文章引述政府內部《早會通報》稱，江蘇省公安廳刑警總隊原總隊長羅文進曾計畫，對中國當局某些領導不軌。雖然文章中並沒有提到領導人的名字，但外界猜測，羅文進的目標可能就是習近平。根據官媒早前報導，習近平在2014年和2017年均出席了南京大屠殺死難者國家公祭日紀念活動。

王小洪偵破多起暗殺案件

習近平深諳黨內鬥爭的嚴酷，上臺後有王岐山為其開路打

虎，一舉拿下江派原定的接班人薄熙來以及「政法王」周永康等虎頭，但是江派多年在黨內培植的高中下層勢力也是心頭患，因此也不斷換自己的人上位。目前公安部排名第一的副部長王小洪，就是習近平的親信。

有中國問題專家表示，王小洪曾多次發現暗殺習近平的事件，也因此受到習的重用。現年60歲的王小洪是福州人，在習近平主政福州期間，擔任閩侯縣公安局局長、福州市公安局副局長。

現居澳洲的中國問題專家袁紅冰披露，整個公安系統為甚麼進行這樣重大的整肅？是因為王小洪發現公安系統內部多次發生對習近平進行暗殺的事件。中共黨內現在想要除掉習的人太多了。這些人在政法系統中並不是政法系統的很高層的人，所以外界不是很清楚，很多就是某一些地方的，比如湖北、湖南還有重慶的一些地方公安局的局長。因為他們所屬的派系受到整肅，他們也對習近平產生很大仇恨。

袁紅冰說，習近平現在之所以還能活著，是因為中共掌握了極其高端的科技防護手段、防護措施，使得行刺的方案，都沒有辦法實行。

他說，兩年前習近平決定要全面整肅公安系統，就是因為發生了多起想要刺殺他的事件。

袁紅冰表示，從孫力軍到傅政華，他們的落馬都不是偶然事件，這是習近平對於權力鬥爭的對手進行最後打擊的總體戰略的一部分。

觀察家發現，習近平自上位以來整肅的幾乎都是江澤民、曾慶紅的勢力。

出境禁令或解除 馬雲到歐洲考察

【看中國綜合報導】螞蟻集團上市被當局叫停後，馬雲變得十分低調。近日，據《南華早報》報導，馬雲正在歐洲進行考察，這是他一年多來首次出國。

報導並引述一位熟悉馬雲行程的消息人士指，馬雲正在西班牙進行農業和環境有關的技術方面的考察。該消息人士又指，在飛往歐洲之前，馬雲在香港與家人度過低調的「私人時間」。

早前有媒體報導指，馬雲日前抵港後，與多名香港富豪及商業夥伴密會，出席多個飯局，又到粉嶺打高爾夫球。

據悉，馬雲上週六凌晨在香港乘機出發飛往西班牙，同行還有多名富豪好友，分乘兩部私人飛機。馬雲日前現身西班牙，又旋即登上一艘超級遊艇，從西班牙東部的伊維薩島啟航，與同行好友出海度假。

分析指出，螞蟻集團上市被中央政府煞停後，市場即盛傳馬雲被「禁止出境」。出事後，馬雲一反常態變得十分低調，少有出席公開場合。因此他本月首次在香港露面，備受外界關注。馬雲這次出現香港又轉飛西班牙之舉，也讓當局對其「鬆綁」消息進一步傳聞。並且近來阿里巴巴股價從谷底反彈，讓外界研判，馬雲及阿里巴巴「接受連串整改接近完成」，馬雲禁止出境的「禁令」可能將獲得解除。

今年2月，馬雲早年以15億港元天價購入的香港山頂超級豪宅，爆出拖欠逾3000萬港元工程款項。事件引發一批地盤工人和判頭連日到豪宅外拉橫幅追討。當時已經有評論指馬雲在經濟和行動上均無法「自由、自主」。

自中共官方發布「市場準入負面清單」提到禁止民營企業投資傳媒機構後，螞蟻集團已賣出持有的財新傳媒所有股份。

時評人潘焯鴻表示，《南華早報》不屬於國內傳媒，在大陸的影響力不大，「反而《南早》作為立足香港的英文媒體，對世界還有一些影響」，在東南亞和西方國家可以「登門入室」。不過，現在還很難判斷馬雲是否會出售《南早》。

如果當局將馬雲「邊控」，則嚴重影響北京的國際形象，給馬雲有限的自由，同時當局又可以控制螞蟻集團和阿里巴巴，也是一種做法。

戴醫生 針灸無痛正骨獨一無二



回原分筋正骨法源於峨嵋南少林第七代傳人夏雄山先生。他將伸骨縮骨法運用到按摩推拿中。1972年經戴春華先生進一步研究，發明回原分筋正骨法，施術數萬人，受益者無數。因方法奇特，療效顯著，一經治療，立竿見影。其實各種脊椎神經痛就是骨和筋粘連或骨壓迫神經造成。回原分筋正骨法就是將兩者分離，疼痛立即消失。人們知道神農嚐百草，鮮知華佗試百針，華佗的針就有分筋的作用。戴醫生曾被應邀到紐約、奧斯汀、休斯頓、阿拉斯加、丹佛、舊金山等地為上千名患者治療過各種痛症，得到患者的一致肯定。如果明天你想去手術，不妨今天來這裏試一試。

四肢麻木、腰椎病、肩周炎、坐骨神經痛、頸椎病、網球肘、腰間盤突出 戴醫生針灸可有效改善帕絲金症狀。

回原分筋無痛正骨 保證有效!無效不收費!痛症免費諮詢

預約電話:626-321-6766

9049 E.Valley Blvd., #107 Rosemead,CA 91770

孫力軍政治團伙面臨清算

【看中國記者苗薇綜合報導】日前中共公安部長趙克志，在公安部高層會議中要求「深挖徹查參與孫力軍政治團伙線索」，並要官員在「窗口期」前「主動說清問題」，顯示孫力軍在9月30日被正式雙開後，當局認為在政法系統還遍布孫力軍餘黨。外界認為對公安部的一場大清洗可能即將到來。

據中共公安部網站稱，趙克志10月16日主持公安部黨委（擴大）會議，聽取公安部特勤局和部屬8個局級單位推進「查糾整改、肅清流毒影響」情況匯報。

在會議上，趙克志強調要「持續深化肅清孫力軍政治團伙流毒影響的工作」，「要始終把肅清孫力軍政治團伙流毒影響作為重中之重」，「要做到見人見事見線索，切實講清涉及孫力軍政治團伙嚴重違紀違法問題的人和事」，「抓住最後窗口期，主動說清問題」，「對不主動交代問題、仍然執迷不悟的……從嚴懲處」。

趙克志沒有明確所謂「窗口期」具體時間。不過，這次會議等於向「孫力軍餘黨」喊話，要求他們主動坦白，這意味著一場大清洗在所難免。

總部設在北京的中共外宣「多維網」，18日發表評論文章稱，



中共公安部長趙克志近日要求對公安部「深挖徹查」。(Getty Images)

趙克志的表述清晰地傳達出了將以孫力軍案為重點展開整頓的信息，孫曾經插手的案件、分管的單位和拉攏的「團團伙伙」，都將受到嚴格審視，一一過關。而他曾長期負責的國內安全保衛系統、反X教系統以及涉港涉澳等部門，將是清查的重點。

自由亞洲電臺報導，孫力軍長期執行公安秘密任務，參與鎮壓法輪功、香港銅鑼灣書店抓捕及709大抓捕，並且指揮審訊，

包括使用酷刑，維權律師、709被捕律師家屬和法輪功人士受到嚴重迫害。

孫力軍曾任前公安部部長、前中央政法委員會書記孟建柱「大秘」，在去年4月被查落馬，今年9月30日，孫力軍被雙開。

在官方的通報中，羅列了孫力軍四十多條罪名。指其背棄「兩個維護」，毫無「四個意識」，政治野心極度膨脹，政治品質極為惡劣，權力觀、政績觀極度扭

曲，妄議中共中央大政方針，製造散布政治謠言以及極度貪婪，大肆進行權錢交易，非法收受巨額財物。通報更指責孫力軍不擇手段、操弄權術，在黨內大搞團團伙伙、拉幫結派、培植個人勢力，形成利益集團，成夥作勢控制要害部門，嚴重破壞中共黨的團結統一，嚴重危害政治安全。

已落馬的「政法虎」中，山西省原副省長、山西省公安廳原廳長的劉新雲，上海市原副市長、

市公安局原局長龔道安，重慶市原副市長、市公安局原局長鄧恢林，江蘇省委原常委、政法委書記王立科等人，均「參與在黨內搞團團伙伙」，而公安部原副部長孫力軍則存在「在黨內大搞團團伙伙」的問題。

中共政法系統長期以來都在江澤民親信羅幹、周永康等人的控制之下。習近平上臺之後，對政法系的整肅一直持續未斷。曾在中共公安系統任教的美國執業律師高光俊，對美國之音表示，習近平拿下孫立軍和龔道安等政法系官員，目的是整肅他們的後臺孟建柱。高光俊認為，習近平一直沒有完全掌握「刀把子」，這仍是他的心頭大患。

孫力軍被雙開兩天後，官方宣布公安部前副部長傅政華落馬。外界紛紛揣測，孫力軍案和傅政華案是否有關聯。

時評人士王友群撰文稱，傅政華和孫力軍共謀犯案的可能性很大，他們的後臺老闊或被抓，下一個高危的可能是前中央政法委書記孟建柱，寢食難安的可能是孟建柱的後臺、江澤民的軍師曾慶紅。

外界認為習近平將在明年的中共二十大上尋求再次連任，深入整肅政法系也可能是為了再打擊反習勢力，確保習近平連任。

六中會期敲定 將出歷史決議

【看中國記者董林杉綜合報導】習近平10月18日主持召開中共政治局會議決定，中共十九屆六中全會定於11月8日至11日召開。而這一屆六中全會恰逢中共二十大前夕，最高層面臨傳統上的「大換屆」，因而更加引人關注。

據官媒新華社報導，中共中央政治局10月18日召開會議決定，於11月8日至11日在北京召開第十九屆中央委員會第六次全體會議（簡稱「六中全會」），屆時將審議所謂的〈中共中央關於黨的百年奮鬥重大成就和歷史經驗的決議〉。

中共六中全會通常在9月或10月舉行，今年的會議罕見延遲召開。外界認為，現在公布六中全會的會期，意味著各方派系的利益爭奪、人事卡位戰或已經達成協議。

根據中共歷史慣例，六中全會要基本敲定下一屆中共權力核心層，包括政治局常委和政治局委員的人選，然後交給明年的中共二十大「表決」。即將召開的

這一屆六中全會要通過「決議」的形式，對習近平的十年執政給予肯定。習近平期望將自己的地位和政績同毛澤東、鄧小平的一樣，正式寫入中共歷史。

這將是中共黨史上的第3份歷史決議。前2份歷史決議是1945年毛澤東主導的、在中共六屆七中全會通過的〈關於若干歷史問題的決議〉，以及1981年鄧小平主導的、在中共十一屆六中全會通過〈關於建國以來黨的若干歷史問題的決議〉，兩份歷史決議分別標誌著中共前領導人毛澤東和鄧小平在黨內領導地位的鞏固和確立，並對所謂黨內遺留歷史和路線問題做出官方總結。

時政評論人士陳破空在自媒體節目中表示，六中全會是今年中共北戴河會議之後的重頭戲，時間很特別。通常中共舉行此會的時間是在10月分，如果拖到11月分開，意味著中共黨內有激烈的鬥爭，各方需要更多時間來磋商，此會要初步敲定明年中共二十大最高權力重組的政治局委員、政治局常委人選。

美國普林斯頓中國學社執行主席陳奎德，對自由亞洲電臺表示：「習近平主導第三份歷史決議是希望把第三個歷史階段定下來，並確立他的歷史地位，我想他認為這是更重要的，也就是確立他為中共歷史上的第三號最重要的領袖。」

北京獨立歷史學者章立凡，10月18日在社交媒體上發文說：「第一個『歷史問題決議』，背景是延安整風，毛成為正式終身領袖；第二個『歷史問題決議』，背景是改革開放，鄧成為實際掌門人；現在要搞第三個……」

BBC引述分析人士認為，六中全會「研判歷史」意在為即將於2022年召開的二十大作鋪墊，習近平將為尋求再次連任、長期執政「找個說法」。

不過，習近平的連任努力並非坦途，面臨來自高層各種阻力，其中最主要的阻力，就是來自江澤民、曾慶紅的派系。有觀察人士認為，由於中共黨內反習聲浪不絕，習近平的三連任或許還存在不少變數。

五省區同時更換一把手

【看中國訊】中共中央政治局日前召開會議，有關地方大員的人事調整決定公開出爐，黑龍江、江蘇、江西、湖南、西藏5省區的「一把手」（黨委書記）同時換人。

據黨媒新華社10月19日報導，中共中央決定，許勤任黑龍江省委委員、常委、書記；吳政隆任江蘇省委書記；易煉紅任江西省委書記；張慶偉任湖南省委委員、常委、書記；王君正任西藏自治區黨委委員、常委、書記。

許勤出生於1961年，曾長期在中央層面的國家計委任職。2008年空降廣東任深圳副市長，兩年後扶正任市長，2016年任深圳市委書記，次年北上任河北省長。目前還兼任北京2022年冬奧會和冬殘奧會組委會執行主席。許勤曾在2016年因深圳重大滑坡事故被通報批評。

1964年出生的吳政隆，是江蘇人，早年在機械電子工業部等機構任職，1999年空降重慶，2013年任市委秘書長，次

年轉任山西任太原市委書記，2016年赴江蘇任南京市委書記，次年任江蘇省長。

1959年出生的易煉紅，是湖南人，曾長期在湖南省委黨校任職，2013年任長沙市委書記，2017年轉戰遼寧任瀋陽市委書記，2018年赴江西任省委副書記、省長。

1961年出生的張慶偉，是河北人，曾在航天系統任職多年，2012年出任河北省長，並兼職冬奧會、南水北調等機構，2017年赴黑龍江任省委書記，此番平調轉任湖南。

轉任西藏自治區黨委書記的王君正是山東人，出生於1963年。曾長期在雲南任職，官至麗江市委書記，2012年赴湖北任副省長，2016年調任吉林任長春市委書記，2019年前往新疆任政法委書記、新疆生產建設兵團黨委書記等職。

據報導，婁勤儉不再擔任江蘇省委書記；劉奇不再擔任江西省委書記；許達哲不再擔任湖南省委書記；吳英傑不再擔任西藏自治區黨委書記。

習近平敏感時刻談最高權力「有序更替」

【看中國記者董林杉綜合報導】明年即將召開的中共二十大將決定習近平是否會繼續擔任黨魁。日前中共召開人大工作會議，習近平提到「民主」時突然提到國家領導層能否「有序更替」，透露出習近平對權力的擔憂。

據官媒新華社報導，中共中央10月13日至14日在北京召開人大工作會議，中共政治局七常委和王岐山悉數出席。

習近平在會上發表講話時，談民主時稱中共堅持不渝，並說人民有廣泛參與權。他說，一個國家是不是民主，應該「由這個國家的人民來評判，而不應該由外部少數人指手畫腳來評判」。

習近平還大談中共制度有所謂的顯著優勢，「制度競爭是綜合



習近平談權力「有序更替」引關注。(Getty Images)

國力競爭的重要方面，制度優勢是一個國家贏得戰略主動的重要優勢」。

此外，習近平在講話中少見地談到了權力更迭的敏感話題，他

說：「評價一個國家政治制度是不是民主的、有效的，主要看國家領導層能否依法有序更替……社會各方面能否有效參與國家政治生活，國家決策能否實現科學化、民主

化，各方面人才能否通過公平競爭進入國家領導和管理體系。」

對此，時事評論員鍾原分析指，習近平藉機對黨內上下全面喊話，公開提及領導層「有序更替」，實際等於在為關鍵的十九屆六中全會做鋪墊。

鍾原認為，中共的權力更迭，每每伴隨著激烈內鬥，可謂無法無序；勝者為王，敗者至少會成為階下囚，甚至被處死。中共高層的決策，更談不上「科學化、民主化」，目前中共遭遇的一系列內外難題，正是高層一系列錯誤決策造成的；一般能力的人應該都看到了問題所在，卻不允許說，否則就是「妄議中央」，真正的人才又怎麼可能進入「國家領導和管理體系」。

鍾原強調，中共即將進行新一輪的權力更迭，習近平想要連任，當然要防止有人公開反對、攪局，因此藉機對黨內喊話，希望能「有序更迭」。

這不是習近平第一次提出中共領導層要「有序更替」。今年9月15日，中共黨刊《求是》雜誌發表習近平五年前在中共人大會議上的講話，令人頗感蹊蹺，這篇講話主要強調中國獨創的有中國社會主義特色的政治社會制度，這話好像既是給西方講，又好像在給黨內那些心存不滿想進行結構改革的人聽，又好像是替自己的「偉光正」辯護：「評價一個國家政治制度是不是民主的、有效的，主要看國家領導層能否依法有序更替」。

有分析指，中共從來沒有形成過一個穩定有序的權力交接模式，權力的承襲和更替，主要由政治鬥爭和清洗完成。

中國經濟三大支柱正在坍塌

【看中國記者李正鑫綜合報導】北京當局的政策對多個行業產生了衝擊，經濟出現萎縮狀態，投資、出口和消費堪憂，現在當局不得不調整政策。

中國總理李克強近日表示，中國需要重新考慮能源轉型的步伐，因為電力危機可能會使工廠在冬天陷入停產、家庭沒有暖氣及陷入黑暗。而中國央行就房地產開發商恆大集團的債務危機表態，稱風險可控制，試圖為不穩定的金融系統打預防針。

彭博社的報導認為，最近幾週，北京當局已開始針對債務、壟斷和石化燃料等經濟政策鬆綁。

「監管」措施雖然懲戒了中國多個行業和企業精英，但是，也讓普通老百姓遭受諸如儲蓄減少、更高電費等損失。

如果中國經濟繼續陷入困境，就業機會也會減少。

牛津大學中國中心研究助理喬治馬格努斯說：「中國現在正面臨著不斷上升的結構性經濟逆風。」他分析：「穩定和秩序將是最重要的，但在一個非常明確的政治議程背景下，中共不能承受像恆大這樣的事情或通貨膨脹飆升。」

習近平當局推動「共同富裕」計畫，官方聲稱解決日益擴大的不平等問題。但是彭博社認為，這對中共權貴階層構成長期威脅，最終將威脅到中共的政治未來。習近平明年預計將打破先例獲得第三個任期，如果經濟衰退導致社會動盪，將成為削弱他權力控制的風險。放



投資、出口和消費堪憂，北京當局不得不調整政策。(Getty Images)

慢關鍵領域的變革步伐，將能緩和他眼前的壓力。

中國能源危機和樓市低迷超出市場預期，國際信用評級機構下調經濟成長預測。從第二季度開始，中國經濟成長情況急轉直下，學者認為，經濟放緩的原因與疫情及限電措施，加上房地產等危機有關。

10月18日，中國國家統計局公布的數據顯示，今年三季度國內生產總值(GDP)同比增長4.9%，比一季度的18.3%急速下跌13.4個百分點，比二季度的7.9%亦有顯著下跌，而且跌幅比大部分預測

的還要低。

從其他經濟數據來看，零售業大幅度下跌，旅遊行業更慘淡。工業、農業、第三產業都處於停滯狀態或蕭條狀態。

有經濟學家警告，中國的電力短缺惡化，迫使企業減產，可能拖累今年的經濟成長。摩根士丹利的經濟學家預測，今年底前，中國若按目前速度減產，第四季GDP成長率將減少一個百分點。從李克強的表態來看，電力緊缺的情況會蔓延到明年一季度。

《華爾街日報》認為，中國經濟目前面對三個挑戰：停電、房

地產債務慘敗、航運混亂，再加上COVID-19變異病毒株導致疫情回溫，今年第三季度經濟增長預估降至4.9%，目前經濟反彈力道不強，在逆氣循環支撐因素有限的情况下，第四季度經濟不會太好。

《華爾街日報》報導，雖然明年情勢仍難預料，但經濟增長榮枯取決三件事：北京當局要以多快速度緩解房地產行業的困境、消費力是否重新復甦，以及外貿出口是否能持續占有海外市場。

經濟學界將投資、出口和消費稱為拉動經濟的「三駕馬車」，

是經濟的三大支柱。

三大支柱中表現最差的是消費，根據中國央行發布的數據，2021年前9個月，中國百姓可支配收入的34%用於儲蓄，高於2017年至2019年的平均32%，表明儲蓄意願增加。需注意的是，如果房地產市場仍然低迷，或出口等其他就業增長消退，百姓就會再次收緊荷包而減少消費。

在房地產投資方面，恆大集團財務危機引發廣泛關注後，北京當局似乎減輕了整頓力道，但9月信貸增長依舊低迷，地產投資、銷售及開工急遽下滑的形勢不變。

由於地產開發商融資管道縮小，扭轉地產困境的關鍵變成了銷售，但在恆大危機撥雲見日前，引誘緊張不已的買家重回房市恐怕很難。

潛在的威脅之一，是出口形勢逆轉。Delta變異病毒株導致疫情回溫，亞洲多國工廠被迫停擺，富裕經濟體消費遠離服務、流向貨品的趨勢延長，中國出口產業成為受益者。但這些轉變不會長久，中國製造業的競爭對手產能也會回升。

另外，當前停電危機仍然對經濟是一個拖累，但重啟關閉的煤礦和提高電價的措施仍有利有弊，增加了企業和百姓的成本，對經濟的促進效果有待觀察。

儘管決策者表示有信心實現GDP增長目標，並暗示不採刺激經濟計畫，但北京當局最近卻一直在調整政策。習近平也表示，在實現共同富裕方面需要「循序漸進」、「不可能一蹴而就」。

買家紛紛反悔 許家印尋逃生出口

【看中國記者文龍綜合報導】深陷債務危機的恆大集團積極出售資產，試圖用多種方式回籠資金。但諸多跡象顯示過程並不順利，恆大集團創辦人許家印仍須另想辦法。



(Getty Images)

恆大集團旗下國能電動汽車瑞典有限公司(以下簡稱國能公司)首席執行官Stefan Tilk表示，正在與歐洲和美國公司洽談出售或其他融資等事宜，已經有幾位投資者對該公司表現出了興趣。

10月19日，恆大汽車集團內部人士，向《第一財經》證實了該事件的真實性。

2019年1月，恆大集團收購了國能公司51%股權，此後又分兩次收購了國能公司剩餘股權，國能公司成為恆大集團子公司恆大新能源汽車集團旗下的瑞典子公司。目前恆大汽車正深陷資金危

局之中。恆大汽車半年報顯示，上半年恆大汽車虧損擴大至48.2億元。2020年同期虧損為24.6億元。

有分析人士認為，恆大汽車出售國能公司的目的是為了減少債務和現金流壓力。但是，恆大集團出售資產的路並不暢通。

10月19日，據財聯社報導，合生創展停止與中國恆大磋商收購恆大物業股權。知情人士證實，雙方關於該筆交易的談判確實已暫停，「原因比較複雜，大概率因恆大地產股東之間沒有達成共識」，

而後續雙方是否會重啟談判尚未可知。恆大此前擬向合生創展出售恆大物業51%股份，合生創展給恆大物業估值超400億港元。

10月15日，據路透社報導，兩位知情人士表示，中國開發商越秀地產對恆大糟糕的財務狀況感到擔憂，已退出收購中國恆大集團香港總部大樓的規模17億美元的交易。消息人士說，越秀地產8月接近達成協議收購位於香港灣仔的26層高的中國恆大中心。

然而，這兩名消息人士表示，由於擔心恆大債務困局可能會令順利完成交易複雜化，越秀地產董事會反對這一收購，交易最終擱淺。

在之前遇到麻煩的時候，許家印總能依靠富豪朋友的幫助和地方政府的支持脫險。但是這一次，面對3050億美元債務和公司的資產價格暴跌，許家印似乎比以往任何時候都更孤單。

需求拉動中國出口價格猛漲

【看中國記者陳勇編譯報導】浙江振東休閒產品公司主要生產折疊椅。在疫情爆發以來，由於需求增長，等待交貨的訂單已經排到明年4月，因此公司將價格提高10%。

公司的銷售經理說，由於客戶擔心價格會繼續增長，抓緊趕在當前增加訂單。

無獨有偶，紹興高步旅遊產品公司把遮陽傘的價格提高了20%。公司的銷售員說，其他廠家也一樣在漲價。

同時，運輸成本也達到創紀錄的新高，比去年增加了近300%。而運輸成本，大多由進口商負擔。

疫情期間，需求的增長給中國出口產品價格帶來了上漲壓力。然而隨著全球需求的恢復，消費者並不懼怕價格的上漲，預計今年中國出口將增長21%，成為十多年來的最大幅度。

市場普遍擔心，高通脹可能不是短期問題。

由於香港出口貨物大部分來自中國大陸，香港出口價格指數可以當作中國出口價格的晴雨表。這一指數今年7月比去年同期上漲了5.6%。美國勞工統計局的進口價格指數顯示，中國進口的貨物價格上漲了3%到5%。

不過在發達國家，中國進口貨物只占消費者開支的一小部分。在中美貿易戰中，價格的增長基本沒有轉嫁到消費者身上。但是，物價上漲也有可能加速。隨著全球搶購原材料，中國廠家的進口價格的增長，達到26年來的最快速度。最近中國電價又提高了20%。

今年3月，全球貿易額達到了最高峰，而中國的出口增長，則逐漸放緩。最近幾週，海運價格也有所回落。

早鳥優惠 減\$100 (每團限用1張) #212

雙魚旅遊，為【看中國】讀者，每月訂製 6種不同行程“超值旅行團”任君選擇 讀者憑左方印花，再獲 減\$100 *更可享受預訂明年行程，不受加價優惠*

<p>優質旅遊</p> <p>5天遊 \$688起+稅</p> <p>9天遊 \$988起+稅</p> <p>包機票+豪華遊輪+酒店+接送</p> <p>暢遊及停留：47個迷人島國可下船，參加海陸旅行團。</p>	<p>夏威夷海陸4-6天遊</p> <p>超值\$699起+稅</p> <p>包機票+酒店+旅行團+導遊</p> <p>暢遊：珍珠港、環島遊、波尼亞西亞文化村+表演晚餐</p> <p>6天2島遊 或 7天3島遊</p>	<p>FLORIDA 佛洲親子遊</p> <p>7-11天遊 \$599起+稅</p> <p>包機票+酒店+早餐+租車</p> <p>A 迪士尼樂園 環球影城 B 萬亞美景點 主題公園</p> <p>超值門票 \$59起(每天)</p>
<p>歐洲，愛琴海豪華遊輪</p> <p>10-17天遊 \$1588起+稅</p> <p>包機票+豪華遊輪+酒店+接送</p> <p>暢遊：歐洲10國20大名都 可下船參加當地旅行團 10多種不同航線，任君選擇</p>	<p>CANCUN·坎昆豪華遊</p> <p>6-10天遊 \$699起+稅</p> <p>包機票+酒店+三餐+租車</p> <p>住宿海濱豪華酒店 享用酒店早/午/晚餐 (超值景點套票，自駕游)</p>	<p>DUBAI·杜拜豪華遊</p> <p>7-11天遊 \$988起+稅</p> <p>包機票+酒店+租車遊+順道遊</p> <p>4天海陸遊 8天豪華遊輪 \$388起+稅 \$688起+稅 (華語導遊) (包遊輪+接送)</p>

雙魚能量旅遊 415-738-9478 www.288tour.com asianholiday808@yahoo.com

疫情期間正常工作 辦理領事認證業務

洛杉磯華人資訊網 評分最高的

洛杉磯移民公證服務中心

各種公證以及翻譯服務 獨家中英文雙語公證 保證快速!專業!便宜!保密!

專精中國領館認證包括：房產委託書 房屋買賣 抵押貸款 無犯罪證明 學歷證明 就業證明 收入證明等

民事訴訟 法庭文件 翻譯認證 離婚 單身證明 出生證明 兒童寄養委託書 護照綠卡認證 死亡證明 健在證 戶口遷移 醫療報告 放棄繼承權聲明書 如本人無法回國處理可代辦相關手續文件

在中國開公司等商務活動所需文件的認證，公司文件、電子郵件認證 網站搜索認證、公民中英文姓名以及證件為同一人證明，指紋認證等

電話 626-236-6772 地址 9087 Las Tunas Dr., Temple City, CA 91780

liulv598 WeChat

強制接種 美澳反彈聲浪加劇

人權大使：強迫人接受其基於信仰而反對的醫學治療是不合情理的

【看中國記者萬厚德綜合報導】美澳兩地民眾近期針對疫苗強制令拉高了反對聲浪。西澳大利亞柏斯在17日下午，發生了大規模抗議遊行活動；美國部分地區警察公會則對當地政府提起訴訟，甚或發生大量離職潮；西南航空千架航班遭到取消，據傳也與強制員工接種疫苗遭致的反彈有關。德州州長已公開對要求強制接種疫苗的拜登掠陣；德州一名法官也對實施強制令並遭員工起訴的聯航下達臨時限制令（TRO），禁止聯航在訴訟期間採取因此而不利員工的舉措。紐約州聯邦法官也做出裁決，暫時允許該州醫護人員申請宗教豁免，免於被強制接種疫苗。



西南航空千架航班遭取消，據傳與強制員工接種疫苗遭致反彈有關。（Getty Images）

西澳抗議者： 我的身體 我的選擇

據ABC新聞報導，西澳大利亞柏斯17日下午，發生了大規模反對強制接種疫苗的抗議遊行活動。超過2000人聚集在珀斯中央商務區的Forrest Place進行抗議，部分人群高呼「我的身體，我的選擇」和「自由，自由」的口號，以反對人們必須接種武漢病毒（COVID-19）疫苗才能在西澳大利亞州從事某些工作。

人們也在表達著對許多主流媒體的不滿，橫幅上寫著「主流媒體傳遞錯誤信息」和「媒體=病毒」。這表明人們對主流媒體不報導真實情況而發出的不滿聲音。

西澳要求在西澳多個部門工作的人，包括醫療保健和老年護理等，目前都需要接種疫苗。在西澳，16歲以上的西澳大利亞人中，超過56%已全面接種疫苗。

拜登強制接種 德州州長掠陣禁強制

美國總統拜登於10月9日簽署行政命令，要求聯邦公務員以及與聯邦政府有業務往來的承包商，必須接種COVID-19疫苗，不能以定期篩檢作為替代。接受美國聯邦醫療保險（Medicare）和醫療補助計畫（Medicaid）補助的醫療機構，也必須讓員工全面接種疫苗。

另外，拜登表示，他已指示美國勞工部制定相關規定，要求員工人數達100人以上的大型企業，必須強制員工接種疫苗，或每週定期進行檢測。

對此，共和黨籍的美國德州州長艾波特，11日下令該州包括私人雇主在內的任何實體，不得實施疫苗強制命令，以此回應他

所謂的拜登政府的「霸凌」。他指出，「這是聯邦政府越權的另一個例子，拜登政府正以疫苗強制命令，霸凌許多私人實體，打亂了勞動力，威脅德州從疫情中的持續復甦」。艾波特此舉升高了他和民主黨籍總統拜登的衝突。而目前全美至少已有數千人因為拒絕接種疫苗而丟掉工作。

美各地警察團體反彈

禁令同時也遭到美國各地警察團體的阻力，許多警察部門和當地政府都在疫苗接種強制令方面形成僵局，導致很多警官面臨辭職、被解僱或停職的風險。警察部門本身也不得不應對人員短缺和與疫苗無關的犯罪案件激增的矛盾。多地警察工會正通過提起訴訟來阻止這項強制令。有人擔心疫苗強制令會令美國各地的警員力量進一步被削弱，以及公共安全的惡化。

在芝加哥，10月15日晚上是疫苗接種截止日期，在這個截止日期之後，除非獲得宗教或醫療豁免的，該城市的所有工人都必須是完全接種疫苗的，否則就會面臨解僱。芝加哥警察工會——警察兄弟會——的主席約翰·卡坦扎拉呼籲其8000多名成員不要理睬這個疫苗接種最後期限。警察兄弟會也因此被憤怒的民主黨籍市長萊特富特告上了法庭。幾個小時後，芝加哥警察兄弟會對芝加哥市府提起了決鬥訴訟，就疫苗接種規定尋求法庭仲裁。卡坦扎拉表示，工會成員中約有一半警察沒有接種疫苗。

在西雅圖，當地警察局在接到緊急求助電話後不得不派出偵探和非巡邏人員進行處理，原因

是巡邏人員短缺。工會領導人擔心由於疫苗接種的強制要求，這種情況會變得更糟。西雅圖警察工會的主席邁克·索蘭說，西雅圖的警察部門在過去18個月內（由於左派的削減警察經費運動）失去了約300名警員，預計未來幾週會再次出現「大規模外逃」情況。代表大約1000名西雅圖警察的工會表示，疫苗強制令可能會加劇警員短缺，進而可能危及公共安全。

在洛杉磯郡，警長亞歷克斯·維拉紐瓦（Alex Villanueva）表示，儘管那裡有疫苗強制令，但是他不會強迫他的1.8萬名警員接種疫苗，「我不想在一夜之間失去5%到10%的警力」。聖地亞哥的數百名警察表示，他們會考慮辭職而不是遵守疫苗接種強制規定。洛杉磯市、舊金山市和丹佛市的疫苗強制令都面臨警察部門的反抗。紐約市的疫苗強制令也遭到紐約市最大警察工會的反抗。

西南航空員工： 自由不要強制

關於疫苗接種強制要求，在政府和企業之間的爭議已經蔓延到各種工作場所。

在德州州長發布行政令禁止私營公司實施疫苗強制令，並指出疫苗接種「應該保持自願性，永遠不能強制執行」後，西南航空公司仍然拒絕讓步，繼續要求員工接種新冠病毒疫苗。

西南航空公司許多員工18日聚集在位於德州達拉斯的西南航空公司總部外，抗議西南航空的疫苗接種強制令。他們舉著各式標語牌，包括：「自由不要強制」（Freedom Not Force）、「扎針

或工作：這是甚麼樣的選擇」、「支持州長艾波特對疫苗強制令的禁令」。

西南航空公司飛行員協會（SWAPA），在8日提起了訴訟，要求聯邦法官「暫時阻止西南航空公司實施聯邦規定的新冠病毒疫苗接種強制令，直到有關涉嫌違反美國勞動法的現有訴訟得到解決」。

10月10日，西南航空取消了1100多個航班，占當天日程的30%；11日上午又取消了360個航班，導致大量旅客滯留，造成一片混亂。公司總裁邁克·范德文（Mike Van de Ven）將航班取消歸咎於天氣原因，不承認與疫苗強制令受到抵制有關。

西南航空公司首席執行官加里·凱利解釋說，他個人並不贊成疫苗強制令，但是他暗示公司受到聯邦法規的束縛。他表示，對於那些不願接種的，公司敦促他們用醫療或宗教原因尋求豁免。

聯航雷厲遭訴 法官發臨時限制令

擁有近6萬多名員工的聯合航空，已在9月29日開除了593名拒絕接種疫苗的員工，同時也對宗教豁免者提出不利的待遇。聯合航空公司最初告訴其6.7萬名美國員工，他們必須在9月27日之前接種新冠病毒疫苗，或者獲得豁免，否則將面臨解僱。

根據美聯航的疫苗強制接種規定，任何獲得疫苗豁免的員工仍將被視為雇員，但是會被安排無薪休假，並且將失去長達6年的福利，或者直到美聯航認為不接種疫苗的員工可以安全返回工作崗位。

華盛頓特區的一個強有力的律師事務所沙爾·賈非（Schaerr Jaffe），於9月分代表多達2000名美聯航員工在德州北區地方法院提起集體訴訟。德州的一名聯邦法官12日向美國聯合航空公司發布了臨時限制令（TRO），阻止美聯航在訴訟期間對其員工實施疫苗接種強制令。

根據德州聯邦法官的司法命令，美國聯合航空公司，被禁止在10月26日之前讓具有宗教豁免和醫療豁免的員工無薪休假，同時訴訟案繼續進行。法官還禁止美聯航拒絕任何員工的宗教豁免或醫療豁免請求。

前美國駐聯合國人權委員會大使、現在美國憲法權利聯盟（American Constitutional Rights Union）的肯·布萊克威爾（Ken Blackwell）說：「強迫任何人接受他們出於信仰而反對的醫學治療是不合情理的，當許多其他國家認識到具有自然免疫力的人沒有醫學理由去接種疫苗時，美國也必須帶頭保護我們公民在這方面的權利。」

紐約州法官： 不得干預宗教豁免

紐約州聯邦法官赫德（David Hurd），則是在近日做出一項裁決，此項裁決暫時允許紐約州醫護人員申請宗教豁免，免於被強制接種COVID-19疫苗。

赫德表示，紐約州衛生廳「不得以任何方式干預對COVID-19疫苗接種的宗教豁免」。這項裁決還禁止衛生廳處分那些「正在尋求或已經獲得宗教豁免」的醫護人員，例如對他們的執照、證書、居住權或其他專業地位採取紀律處分。

9月13日，該州17名醫護人員聯合起訴紐約州政府，理由是州政府剝奪了人民接種疫苗時的宗教豁免權，違反了他們的憲法權利。

訴狀上說，原告持有真誠的宗教信仰，他們從良心上反對接種這些疫苗，因為他們在測試、開發或生產時使用了來自人工流產的胎兒細胞。隔日的14日，一名聯邦法官開出了臨時限制令，10月12日開庭後，法官裁決簽發初步禁令（PIO），裁決的有效期可以持續到訴訟終結。

該案的首席辯護律師表示：「通過這一裁決，法院正確地意識到，那些剛剛被人稱頌的『處理疫情的前線英雄』不能突然被視為『攜帶疾病的惡貫滿盈的人』，甚至於被美國衛生機構的一道命令置於窘境。」

美國歷史英語教學

美國公民考試
6片教學DVD及書全套教材共25課
丁慧 李仁德

公民入籍福音

省时 省钱 一册在手自己轻松搞定

实用教学 共两册(书+DVD)

考公民，难吗？

一册在手，让不懂英文的您，经过三十个课时阅读，从用最简单的词句，让您轻松学习美国历史及美国社会体系，让您一次成功通过入籍考试！

案例告诉你答案！

我是陈女士，45岁，不懂英文，急于入籍！正犯愁的时候，经朋友介绍买了这套材料，我每天用心观看考公民光碟内容。预约时间到了之后，面谈时居然能全部回答移民官提出全部问题，顺利入籍！我的律师简直都不敢相信！真诚向大家推荐此书和光碟，希望大家都能顺利入籍，心想事成！

销售地址：5603 Temple City Blvd #B Temple City CA 91780
销售热线：408-823-5153

官員開會打瞌睡被約談

【看中國記者苗薇綜合報導】蘇州姑蘇區日前召開一場6000人的會議，一些參會官員在開會時長時間看手機、刷視頻、打瞌睡，被「嚴肅處理」。

10月16日，微信公眾號「清廉姑蘇」發文稱，十一長假的最後一天，也就是10月7日，在江蘇蘇州市姑蘇區的一個有6000人參加的大會上，由38個人組成了16個監督檢查組，對主會場及19個分會場進行現場監督。

當時區政府官員在臺上「激情澎湃」地發言，臺下參會人員卻心不在焉，有人長時間刷手機、看影片、打瞌睡，這些都被一旁的監督人員記錄了下來。事後至少有37人遭到約談訓誡、示警、接受「批評教育」，當地政府還決定對37名違反會場紀律者進行「嚴肅處理」，以發揮「震懾作用」。這37名被處分的人員來自15個不同的單位，其中7人是中層官員、4人為領導層級。

其實，在中共大大小小的會議上，參會人員刷手機、看影片、打瞌睡已是常態，光見諸報端的就有多起。例如，2015年5月，江西南昌14名官員因違反會場紀律、開會玩手機、打瞌睡、遲到等行為被處分；吉林省人大會議上呼嚕聲一片的視頻在網絡上廣傳；在中共兩會上，代表們



官員開會示意圖 (Getty Images)

集體打瞌睡的情景，被多家媒體拍下，在海外曝光。

此外，官員在工作時間賭博、吸毒、打遊戲、網購、看色情片等，比比皆是。怠政、懶政現象也屢屢曝光。

去年11月24日，官媒「人民網」的一篇文章稱，有的官員遇到困難繞著走，解決問題不主動，還有的認為幹得越多越有可

能犯錯，不求有功但求無過等。該文還稱，許多問題不斷惡化，正是因為有的領導幹部不做事，不肯擔當，以致小事拖大，大事拖炸。「人民網」今年9月27日還發表題為〈走出躺平心態〉的署名評論文章，批評各級政府官員的各種「躺平」。

過去幾年官媒曾多次報導，李克強因為官員怠政等現象「經常發

火」，他曾在中共國務院廉政工作會議上說，「為政不廉是腐敗，占著位子不作為、拿著俸祿不幹事，同樣是腐敗，是不能容忍的。」

旅居美國的中國民主黨人曹航先生表示：實際上這是中共官場的普遍現象，中國的很多災禍都與官員的不作為有關，「中共體制如果不改變，不論這些官員躺平還是不躺平，受苦的都是百姓。」



隕石示意圖 (Adobe Stock)

隕石從天而降 她幸運逃過一劫

【看中國訊】人在床上睡，隕石太空來。近日，加拿大一名女子在家裡睡覺時，一顆從天而降的隕石落到了枕頭上，差點砸中她。逃過一劫的她，從此對生命有了不同的認識，她更加珍惜生命，珍惜每一天。媒體報導，居住在卑詩省的漢密爾頓 (Ruth Hamilton) 日前在家中睡覺時，被一聲巨響驚醒。她立即開燈，驚見枕頭上有一顆黑色的石頭，被子上還有許多石頭碎屑。她四下查看，發現屋頂被砸了一個大洞。她慶幸沒有被石頭砸中。

她打電話報警，警官接到電話後前來調查，有人告訴警官說，稍早天空出現了一道亮光，警方意識到這是一顆隕石。後來警方得知，當天有一些人在漢密爾頓家往東52英里處觀看隕石降落。那顆隕石最終落到了漢密爾頓家中。漢密爾頓收藏了這顆隕石。她受訪時說，很驚訝這是一顆從天而降的隕石。她說自己逃過一劫，也意識到「生命是寶貴的，即使你以為睡在床上很安全，但生命隨時都可能消失」。

深圳宣傳「不躺平」

【看中國記者黎小葵綜合報導】近日深圳地鐵站出現大內宣廣告，廣告詞寫著：「不躺平」、「不摸魚」、「不划水」、「不內卷」、「不用鍋」。



不少中國年輕人選擇「躺平」。(Adobe Stock)

海外媒體報導，對於深圳官方這波宣傳操作，網友並不買單，紛紛稱這些標語自相矛盾，「信它才怪」、「假大空，不如放些公益廣告」、「啥時候可以建設更多公租房，甚麼時候可以給更多的福利，甚麼時候可以買土地不那麼貴」、「建議不畫餅」。

官方為何宣傳「不躺平」？「躺平」或「躺平主義」是2021年中國網絡流行詞語，指年輕人出於對國內壓抑的工作文化的失望，與其跟隨社會期望堅持奮鬥，不如選擇「躺平」的處事態度。

2021年5月「躺平」一詞開始流行。共青團中央在微博上發布了一條「當代年輕人從未選擇躺平」的貼文，結果該條微博討論區「大翻車」。之後，「躺平」成了

敏感詞，知乎上「躺平學」成為禁搜詞，豆瓣上建立的「躺平小組」被解散。至於「內卷」，是形容社會因為重複勞作、發展遲緩。「躺平」亦被視為是對抗社會「內卷」的一種方式。中國金融學者賀江兵稍早曾對外媒指出，「躺平主義」代表一連串的社會問題，包括民營企業規模縮減、人口老齡化壓縮年輕人就業空間、家庭開銷日益增加，每天上午9點上班，晚上9點下班，每週工作6天的「996」長工時文化。美國南卡羅萊納大學艾肯商學院的講席教授謝田則認為，中國民間的「躺平主義」其實是對官方的「積極」抗爭。

《魷魚遊戲》微博點擊破20億

【看中國記者黎小葵綜合報導】紅遍全球的韓劇《魷魚遊戲》，雖然未能在中國正式上映，但截至17日，該劇在微博話題上的閱讀量卻超過20.2億，周邊產品更是熱賣。

Netflix公司出品的《魷魚遊戲》，是以「死亡遊戲」為主題的電視劇，講述了在爭奪456億韓元（約合人民幣2.5億元）獎金的生存比賽中，參加者為了最終獲勝賭上性命挑戰極限的故事。熱播劇《魷魚遊戲》近日在影音串流平臺Netflix上映後，大受全球觀眾歡迎，但由於Netflix未得到北京審查機構批准，因此中國的民衆只能通過其他方式觀看《魷魚遊戲》。據法新社報導，目前在中國大陸，至少有60個不同網站非法下載觀看《魷魚遊戲》。

不僅如此，截至10月17日上午10時20分，《魷魚遊戲》話題在微博上吸引了20.2億人關注、42萬人討論。

迄今為止，包括劇中出現的遊戲、面具、服裝等相關產品

也在中國電商平臺淘寶上熱銷。有經銷商對法新社透露，在該劇播出後，其銷售額竟然增長30%，這讓他感到非常意外。

還有大批民眾聚集在上海一家商店搶購「槿糖」。據一位李姓受訪者表示，「當我開始觀看《魷魚遊戲》時，人們已經開始在群聊中發布與劇集有關的笑話，它的節奏很快。」網絡上，有網友寫道，「如果我們製作這樣的作品，一定不會通過審查？」對此，外界不禁好奇，為何《魷魚遊戲》在中國受到這麼多的關注？據「世界的十字路口」主持人唐浩表示，其實這部韓國電影背後揭露的是共產黨對人類進行思想改造的多項神秘戰術，同時也預示未來全球社會正在浮現的新局面與巨大風險。

唐浩說，整部《魷魚遊戲》，從某個角度看，是在揭露共產黨是如何迫害人類、讓人失去原本的人性、良知與理性，把人改造成「非人」的過程，同時也是一部預測少數資本權貴將世界帶往共產主義的預言。

激光「泡泡槍」無痛打針

【看中國訊】中央社報導，研究人員正在研發一種激光技術，在不使用針頭的情況下，「幾乎無痛」注射藥物。

路透社報導，荷蘭特文特大學教授暨美國麻省理工學院研究人員李華斯 (David Fernandez Rivas) 稱，「泡泡槍」(Bubble Gun) 使用激光，可以把一小滴液體注入皮膚表層。這個過程非常快，沒有觸碰到皮膚的神經末梢，「應該不會造成疼痛」。他又說，將進行更多研究驗證。他受訪時說：「裝有液體的玻璃容器用激光加熱，之後液體內會產生一個泡泡，以至少100公里的時速把液體推射出去，整個過程不到一毫秒的時間。」這項研究獲得了歐盟 (EU) 150萬歐元的資助。李華斯表示，一家新的初創公司將與製藥行業合作，測試和銷售「泡泡槍」技術。該注射法也許需要1到3年時間才能正式上市。

接種疫苗仍染疫 張文宏開口了

【看中國記者黎小葵綜合報導】接種疫苗真能防止染疫？當前中國疫情仍然持續發展，病毒正在加速變異傳播。而中國防疫專家張文宏的一句「今天疫苗接種的目標定位已經發生了轉變」，更令人玩味。

根據中國國家衛健委公告，10月13日中國31個省（自治區、直轄市），及新疆生產建設兵團通報新增21例確診，其中內蒙古通報1例本土個案，另20例均為境外移入。此前包括哈爾濱、南京疫情反彈過程中，均出現接種疫苗後仍被感染的情況。日前又現新一波疫情擴至7省市，超20人確診。

對此，民間不禁質疑「打了那麼多疫苗也不管用？」中共國家衛健委公布，截至10月13日，中國大陸累計報告接種COVID-19

疫苗22.25億劑次。據不完全統計，截至10月13日，包括：河南、廣州、安徽、福建、河北、黑龍江、湖北、雲南、天津等超15個省市已明確啟動加強針接種。所謂加強針，即完成疫苗接種後，仍需要進行補充接種，以保持人體對病毒的免疫力。

原上海市疾控中心免疫規劃科主管醫師、疫苗專家陶黎納坦言，從疫苗發展歷史來講，因為COVID-19來勢洶洶，疫苗的研製和使用進程需要不斷加速，因此，不排除民眾在未來要不斷接種疫苗。

張文宏日前也在上海生物醫藥產業周浦江醫藥健康產融創新發展峰會上說，「今天疫苗接種的目標定位已經發生了轉變。我們現在沒

有辦法通過疫苗接種完全阻擋疾病的傳播」。他還指出，即便是第三針疫苗，主要目標也仍是預防和降低重症的出現。

中國工程院院士張伯禮也表示，現在說疫情已經得到控制還為時過早。特別是冬季是病毒最活躍時期。除了COVID-19疫情持續擴散外，其不斷變種傳染人類更加可怕。

根據美國全國公共廣播電臺 (National Public Radio) 7月刊登的一項來自廣東省疾病預防控制中心的研究報告顯示，從原始病毒轉變的Delta病毒株，它的感染速度比原始病毒快了225%，在呼吸道內複製速度更比原始病毒快了1000倍。而目前在中國大陸感染Delta病毒的患者，也在不斷增多。

美14萬孩子疫情中失去父母

【看中國記者唐麗報導】美國疾病控制和預防中心 (CDC)、倫敦帝國理工學院、哈佛大學、牛津大學和開普敦大學，發布了一份綜合報告，指出在2020年4月至2021年6月底期間，美國有超過14萬名18歲以下的孩子，在疫情中失去了至少一名監護人。

《兒科》雜誌日前刊登了這份綜合報告，指出孤兒是疫情大流行造成的一個隱性的、持續性的次生災難。在美國，大約每500個孩子中就有1個孩子失去了至少一名監護人——父母或祖父母。

根據這項研究，12萬個美國孩子失去了至少一名主要監護人。還有2.2萬個孩子失去了至少一名次要監護人。在瘟疫大

流行期間，失去父母的孩子中有65%是黑人、亞裔和少數族裔。

失去至少一名監護人的孩子，每310名黑人孩子中就有1名，每412名西班牙裔孩子中就有1名，每612名亞裔孩子中就有1名。在白人中，每753人中就有1人因COVID-19而死亡。倫敦帝國理工學院的研究人員、該研究的聯合首席研究員亞歷山德拉·布蘭索普博士 (Dr Alexandra Blenkinsop) 說：「孩子們受到的影響之大，讓人清醒地意識到過去這18個月毀滅性的影響。」

美國國家衛生研究院表示，失去父親 (或母親) 會給孩子們帶來心理健康問題，會導致這些孩子教育程度低、自尊心較弱，增加自殺、暴力的傾向。

長津湖精神 是犧牲還是血祭

文 | 宋紫鳳

圖 | Getty Images

有人說在厲害國，愛國是一門生意。之所以愛國是因為有利可圖，愛國是假，謀利是真。從此角度上看，這話有些道理，但是並不盡然。所謂生意，並不只是圖利，生意還要講規矩、講誠信、講公道，物有所值。由此看來，愛國卻是哪一點都不符合。如果一定要說愛國是生意，那大概只有孫二娘的黑店可以並舉。孫二娘開黑店，每天要做3件事，先收你個酒菜錢，然後給你灌足蒙汗藥，待到藥力發作，便要操刀取命——再看所有的愛國生意，無不是這個套路。

中共剛剛推出的愛國大片《長津湖》，就是這樣一門大生意。《長津湖》耗資13億，演員上萬人，如此大陣仗，可謂下了大本錢。做生意下大本錢，一定是為了大賺一筆，更何況是黑店生意。也許有人覺得洗腦片年年有，不過是賺張電影票錢，並無大礙。殊不知，一張電影票錢，就像孫二娘的酒菜錢，一切只是開始。待你交了錢，落了座，孫二娘的蒙汗藥就要上桌。如今中共下大本拍《長津湖》，不也就是為了足量、超量的多加些蒙汗藥嗎？

先看《長津湖》所宣揚的朝鮮戰爭，且不說其與所謂的保家衛國八桿子打不著邊兒，其真相根本就是一場中共夥同朝鮮金家一同入侵大韓民國的侵略戰爭。再看《長津湖》所極盡讚美的犧牲，還真不是甚麼懷揣著某種理想與敵人魚死網破的那種犧牲，而是為了響應毛澤東快速進入朝鮮戰場的命令，竟然穿著單衣進入零下30-40度的戰場被活活凍死的莫名其妙的犧牲。有些人，連敵



人的影都沒見過，更談不上與敵人搏鬥，倒是直接響應了毛澤東與天門、與地門的號召，遂與零下30-40度的低溫展開殊死「戰鬥」，這種犧牲不僅慘不忍睹，簡直莫名其妙。還有《長津湖》所歌頌的英雄們，真的有甚麼榮耀可言嗎？從他們加入一場非正義的侵略他國的戰爭開始，他們就已經被國際、被歷史，定性為侵略者，但是，他們又並非真的有意要去侵略誰，他們只是在一個保家衛國的謊言的欺騙下，被中共所利用、所驅使，從這一點上講，他們又都是最大的受害者、犧牲品，試問歷史上還有比這更可悲的英雄嗎？說起《長津湖》對歷史的歪曲，可圈可點之處實在太多，然而它最賺人眼淚，令戰狼也悲憤，令粉紅也慷慨的莫過於冰雕連的一幕。且不說剛才已提到過的，是毛澤東一手將穿著單衣的「冰雕連」們驅趕進冰天雪地的朝鮮戰場，還有更為陰暗慘絕的幕幕是《長津湖》絕對不敢提及的。那就是歷史上，參與長津湖戰役的第九兵團，一半以上是由四川的國民黨降軍組成。換言之，毛澤東就是要將國民黨降軍送去當第一批炮灰。第九兵團不只是沒有冬衣，發放的食物亦嚴

重不足，這才是電影《長津湖》中凍土豆橋段的真實由來！而這些士兵們所接到的任務卻是要去消滅美國海軍陸戰隊第一師！這不是明明白白的讓人去送死，又能是甚麼呢？

然而，這碗強力蒙汗藥一口灌下後，果然藥力顯著。多少粉紅戰狼在網絡上群情激憤，恨不能立刻奔赴《長津湖》片場，為英雄們復仇。然而，縱然愛國者們豪情萬丈，現實卻是徹骨寒涼。當年抗美援朝的志願軍戰俘回到大陸後，不僅沒有成為眾星捧月的英雄兒女，反倒成了人可誅之的批鬥對象。如果粉紅戰狼們一定要找個地方發洩一下愛國情緒，不妨去尋訪一下《長津湖》中英雄角色的生活原型們，在經歷過批鬥、坐牢、貧困交加的苦難人生後，如果有人還健在，為現實中的他們做些甚麼？

然而，喝了蒙汗藥，迷了心竅，這還不算完，中共還有第三步，操刀取命。

愛國生意要人命，這話並不誇張。特別是《長津湖》，它宣揚犧牲精神，而中共的犧牲精神，說白了就是中共邪教集團的血祭。用活人的血與命，去祭獻中共這個邪靈，而這則與當前中共

所面臨的形式直接有關。

長津湖之戰，一度因為死傷慘重而令中共自覺臉上無光，從而鮮有提及。但是今天，中共不僅翻出這段歷史，還要高調炒作所謂的長津湖精神。是中共想要直面歷史了嗎？非也。所以然者在於中共在新形勢下有了新的需要，這就是中共意欲武統臺灣的獨夫夢。雖然武統臺灣是絕對的昏招和險棋，但也未必不會是中共在內困外焦走投無路時轉移矛盾的一個選項，更何況以中共領導人令人捉急的智商，未能審時度勢就輕啟戰端的可能性也不是沒有。

然而，中共再狂妄無知，也不會真的認為自己的遼寧號可與美國的航母群一較高下。這也就是為何中共軍隊中反美鷹派真到了擦槍走火的邊緣時，卻第一個縮了回來，拒絕為外交部動輒惹怒國際的戰狼言論買單的原因。

但是，如果戰爭真的會發生，而中共也並無如其所吹噓的軍事優勢可以有恃無恐，那麼，人海戰術就會成為它唯一的指望。歷史上的長津湖之戰，中共用的就是人海戰術，派去數千、數萬的人，死給你看。對於擅長

人質外交的中共而言，全中國人都是它的人質，但中共比綁匪還要魔高一丈，綁匪撕票，人質還要哀嚎幾聲，中共要的是，讓人質們心甘情願的去慷慨赴死。

這就是《長津湖》出爐的原因，它不再避諱厲害國死傷眾多，它重新劃定了厲害的定義，死傷眾多本身就是厲害的表現！如此一來，死傷眾多非但不是丟臉的事，反倒成了厲害的資本，於是《長津湖》所宣揚的犧牲光榮，送死偉大的精神也就順理成章了。

一言總之，長津湖這門愛國生意不得了，騙人錢財、迷人心智、要人性命。而為了讓這門生意招攬更多客人，《長津湖》動用一眾明星強勢出場。香港導演徐克也前來加盟執導。徐克擅長武俠+玄幻題材。突然轉型改拍主旋律抗美神劇，對徐克來說，與他之前的路子應該是大相逕庭。但事實證明徐克的才華不僅充分發揮，還有了長足的進步。想當年，他的作品如：《倩女幽魂》、《青蛇》之類，那些鬼魂精怪還都透著些許的人味，而如今，這部《長津湖》中，並無一個鬼怪角色，個個都是陽世活人，卻一眼望去，黑白顛倒，妖氣衝天！

選自第32期《看中國會員專刊》

看中國榮譽會員

文章選自《看中國會員專刊》。欲了解更多精彩內容，歡迎加入看中國榮譽會員，每個月將獲贈兩期《看中國會員專刊》。




普京電賀批評自己的記者獲獎 中共卻徹底掐死新聞自由

文 | 子龍

大陸假期剛剛結束，中國國家發改委就《市場准入負面清單(2021年版)》向外公開徵求意見。新版清單跟2020年版清單相比，禁止准入事項從5個增加為6個，新增了禁止違規開展新聞傳媒相關業務，其中非公有資本不得從事新聞採編播發業務引人關注。

關於何為違規開展新聞傳媒相關業務，中共官方的解釋是非公有資本不得從事新聞採編播發業務；不得投資設立和經營新聞機構；不得經營新聞機構的版面、頻率、頻道、欄目、公眾帳號等；

不得從事涉及政治話題的活動；不得引進境外主體發布的新聞；不得舉辦新聞輿論論壇論壇峰會和評獎評選活動。

總之就是一句話，信不過非公資本，筆桿子必須牢牢掌握在中共自己手中。

雖然目前草案屬於徵求意見階段，但按經驗判斷，此舉哪裡是徵求意見，分明就是告訴人們大陸媒體僅剩的那一點自由也將失去。10年前，中共新聞出版總署頒布《關於進一步推動新聞出版產業發展的指導意見》，鼓勵非公有資本進入傳媒產業鏈，一晃眼政策來了個180度大轉彎。

幾乎與發改委清單發布的同時，挪威諾貝爾委員會決定將2021年諾貝爾和平獎授予兩名記者，一位是菲律賓的瑪麗亞·雷薩，另一位是俄羅斯的德米特里·穆拉托夫。普京在得知本國記者獲獎的第一時間就向德米特里·穆拉托夫發了賀信，然而大陸媒體非常默契的沒有告訴人們俄羅斯的記者為何獲獎。

穆拉托夫現為俄羅斯《新報》的總編輯，《新報》則是目前俄羅斯最具影響力的的報刊，過去8年《新報》已有6名記者因揭露政府腐敗而遭殺身之禍。《新報》對普京長期以來持批評態度，且經常調

查與普京相關的貪腐及人權案件。

可以說《新報》與諾貝爾和平獎獲得者穆拉托夫早已是普京的眼中釘肉中刺，但當得知組委會把獎頒給了自己的敵人，普京依舊大度的向對方表示祝賀。沒有對比就沒有傷害，中共對輿論管控近乎於瘋狂，防民之口勝於防川，在媒體封鎖方面能與中共一比高下的，現在看來只剩下朝鮮。

有理由相信，如果穆拉托夫在蘇聯時期獲獎，要嘛他會被關進監獄，要嘛流亡海外不能回國，甚至是根本不會有穆拉托夫，他的報導很早就被扼殺與萌芽之中。普京的大度行為起碼

證明他算人性尚存，與普京的大度相比，中共已經是開足馬力一路倒車，完全逆歷史潮流。

其實，早在清單公布前，整個媒體就遭受了輪番暴擊，自2013年起法制領域的媒體是第一波被清洗對象，兩年前時政類自媒體逐漸被封，整個大陸的狀態就是莫談國事。

面對批評者獲獎，普京還要放下架子笑臉相迎，一個獲得國際新聞大獎的媒體人羅昌平，卻因說錯一句話被刑拘。人生來享有自由，失去自由說話的權力之後，所有的權力被剝奪就只是時間問題。

習近平姿態放軟 迫於內外形勢

文 | 東方

10月10日是中華民國雙十節，習近平發表講話，重申統一臺灣的決心不變，這個調調是意料之中的事，但令人吃驚的是，習近平的講話火藥味淡了很多，跟當年鄧小平講話的話差不多，鄧小平提出用一國兩制的辦法兩岸走到一起，不拿武裝統一來威脅。

這是怎麼回事呢？要知道，在今年七一中共百年的時候，習近平在天安門廣場發表講話，說將徹底摧毀任何臺灣獨立的企圖；在祝賀朱立倫當選國民黨主席的

賀電中，習近平說臺灣形勢複雜又嚴峻；在慶祝十一的時候，中共出動了149架次軍機進入臺灣防空識別區，有史以來最大規模的一次，山雨欲來風滿樓，大有一舉拿下臺灣的架勢。其實這一連串的動作，是裝樣子的多，是對國際環境越來越敵對的反應姿態。

中共的戰狼做法沒把鄰國嚇住，倒是把鄰國惹怒。澳大利亞剛剛加入澳英美三國同盟，前總理托尼·阿伯特就訪問了臺灣。前不久一位法國參議員到臺灣訪問，公開稱臺灣是個國家。日本

新內閣繼續留任國防部長岸信夫，他是一位長期親臺灣的政治人物。10月，臺灣代表團訪問東歐和中歐國家，歐洲小國立陶宛公然跟北京過不去，在本土設立臺灣辦公室。前不久在菲律賓的六國海軍演習，明顯是做給北京看的。

10月10日中印兩國邊境談判無果而終，兩國都說要和平解決邊境問題，但兩國都在集結兵力，修建兵營，鐵掃帚刷鋼鍋——家家挺硬。更要命的是，《華爾街日報》近日披露說，美國海軍陸戰隊和特種兵輪流在臺灣集

訓，已經有一年的時間了。用中共喉舌《環球時報》的話來說，這是一條不可逾越的紅線，一旦開戰，這些美國軍人在第一時間當炮灰。

但是，現在習近平講話姿態放軟，這是怎麼回事呢？沒辦法，內外交困。恆大欠債不還，何止是恆大，一連串的地產開發商都沒錢還債，如果像多米諾骨牌一樣連刷往倒下，從上游的銀行到下游的供應製造跟著倒霉。中國人的財富絕大多數集中在房子裡，今天的國人又被中共培養成金錢萬能的性格，一旦房子不值錢了，社會就要動亂了。疫情還沒控制住，用電倒是控制了，一座座高樓沒有電梯要爬樓梯，這是甚麼心情？

這內憂外患、裡外煎熬，中共日子也不好過，多年來的洗腦，國人憤青們已經分不清黨國，已經習慣了中國世紀、大國崛起、美國衰落、笑傲江湖、中國可以說不，現在為了買煤發電要討好澳大利亞，這臉往哪兒擱？放眼未來前景也不好看，姑娘們不願意嫁光棍，嫁了也不願意生孩子，要生也只生一個，中國人口迅速老化，所有被中共吹捧的優勢，二十年之後都被人口壓垮。這就是今天中共的處境，不單單是內憂外患，還有遠慮近憂，還得打腫臉充胖子。不過話也要說回來，困獸猶鬥，真的被逼到牆角的時候，中共不排除用發動戰爭轉嫁危機，這是鄰國和國際社會不可掉以輕心的可能性。

IPAC 邀請臺外交部長與會

【看中國記者劉世民綜合報導】「對華政策跨國議會聯盟」(IPAC)的代表，10月底將齊聚於意大利首都羅馬，並於30日20國集團(G20)的領袖峰會登場前夕舉辦會議，將要求對北京採更強硬的立場。IPAC還表示中華民國外交部長吳釗燮亦將與會。19日臺灣外交部對IPAC的邀請表示感謝，目前正通盤研議吳出訪歐洲行程的細節安排，若有確定結果，將第一時間對外說明。

約有200位各國國會成員所組成的IPAC，其官網發新聞稿指，這場會議將於29日舉行，而來自於全球五大洲的國會議員將和遭北京政府打壓群體中的重要領袖見面，包含吳釗燮、前香港立法會議員羅冠聰等人。這一場羅馬會議將是IPAC從2020年6月設立以來，成員之間首次的面對面會談，而此聯盟也逐漸變成各國議員、全球最大的聚焦北京網絡。



IPAC的代表將齊聚於羅馬，並邀請中華民國外交部長吳釗燮與會，外交部表達感謝。(中央社)

曾為英國保守黨的黨魁史密斯(Sir Iain Duncan Smith)，於新聞稿中說：「我們要在羅馬喚起各界對習主席和中共系統性攻擊民主、人權和法治的關注，提醒民主國家們有責任維護基於規則的國際秩序，這些在我們協助發展下的規則，如今受到北京當局威脅。」

據報導，臺灣外交部的發言人歐江安，在線上例行記者會中做出表示。她強調北京對臺灣的文攻武嚇，及北京破壞民主、自

由及人權的相關行徑，IPAC一再表達了嚴正關切。今年IPAC也支持臺灣參加世界衛生組織(WHO)。

媒體關切近期歐洲議會訪團是否有要赴臺，歐江安回應稱，目前外交部沒有相關資訊。她稱，歐盟與臺灣關係繼續深化，彼此合作各領域。未來將持續通過各種方式跟途徑，發展更加緊密且互惠互利關係。近期歐盟也首度在印太合作戰略的共同報告當中，明確納入臺灣。

另外，11月英國將要主辦聯合國氣候變化綱要公約(UNFCCC)的第26次締約方會議(COP26)。關於臺灣參加相關會議的規劃，歐江安回應表示，英國代表處及外交部將積極協商相關方，有結果時，會再進一步向外界做分享；此外，COP26將在11月7日舉行相關活動，屆時外交部也將舉辦系列的成果展與研討會，並且邀請政府與產業代表參與。

藉銅鑼灣書店案 孫力軍亂港

【看中國記者李懷橘綜合報導】中共前公安部副部長孫力軍於，9月30日被「雙開」，當局將其定性為「目無法紀、胡作非為、害黨禍國之人」。日前，大陸媒體多維新聞更發表文章直指，當年在香港引發軒然大波的銅鑼灣書店事件也是出自孫力軍之手。而銅鑼灣書店案並非單一事件，其後當局因此修訂《逃犯條例》，進而爆發為時一年之久的反送中運動。簡言之，孫力軍是香港亂局的始作俑者。

去年4月落馬的孫力軍因「涉嫌嚴重違紀違法」被中紀委審查已經有一年之久。9月30日北京當局宣布，孫力軍被「雙開」，即同時被開除中共黨籍和公職。中紀委和監察委指孫是「一個目無法紀、胡作非為、害黨禍國之人」；其「政治野心極度膨脹，政治品質極為惡劣，權力觀、政績觀極度扭曲」，「為實現個人政治目的，不擇手段、操弄權術」，「成伙作勢控制要害部門，嚴重破壞黨的團結統一，嚴重危害政治安全」。

本月13日，多維新聞發表題為〈中國公安部誓肅清孫力軍流毒，香港銅鑼灣書店案或被重新審視〉的文章。文章稱，孫力軍「所造成的危害集中，但又不僅限於公安系統」，就在孫力軍位居公安部高層時期，香港發生了銅

鑼灣書店事件，在社會上引起輿論嘩然，多維報導指「這正是孫立軍所分管負責的領域」。

在2015年10月至12月期間，銅鑼灣書店的五個負責人陸續失蹤。書店股東、瑞典籍公民桂民海，在泰國住所被綁架回大陸；店長林榮基、業務經理張志平和總經理呂波，則在大陸被綁架；而最令香港人震驚的是，書店股東、英國籍公民李波在香港被綁架回大陸。此案涉及大陸公安跨境執法，嚴重破壞「一國兩制」，破壞香港言論自由、出版自由，以及香港人權。

眾所周知，香港在「一國兩制」之下，大陸公安沒有在港執法的權限。文章指，跨境執法不僅違背了「一國兩制」的承諾，也給北京治港蒙上了陰影，加劇了港人憂慮，也為後來的百萬港人走上街頭反對修訂《逃犯條例》埋下伏筆。

文章還指，當時這正是孫力軍負責領域的工作。銅鑼灣事件後，海外有傳言指孫力軍為了政治投機，不惜瞞上欺下非法辦案，導致中港衝突升級，引發中央震怒。因此孫力軍落馬後，公安部表態「要採取有力措施，推動深挖徹查」，「堅決徹底乾淨肅清流毒影響，堅決清除政治隱患」。文章表示，不排除官方會重新審視和梳理當年這宗爭議性案件的來龍去脈，適時撥亂反正、追究責任，令「一國兩制」行穩致遠。

熟悉大陸官場的香港實業家袁弓夷曾表示，孫力軍的權力大到可以稱其為「香港的太上皇」，前特首梁振英和現任特首林鄭月娥都懼之三分，普通大陸公安不敢越境執法，即使做也要跟程序，但孫力軍大權在握，又有江派保護傘，可以獨斷獨行，胡作非為。他形容孫力軍「無法無天」，利用手中權力做盡壞事。除了銅鑼灣事件，孫還在反送中期間暗殺香港抗爭者。

去年香港保安局向立法會財委會遞交的文件顯示，2019年香港共有8148宗屍體發現案和713宗自殺案件，兩數字均多過往年，屍體發現案更創過去三年新高。

袁弓夷透露，在反送中期間，孫力軍派大陸武警秘密來港，以港警身分打壓抗爭者，香港發生的8000多宗不明屍體發現案，抗爭者變浮屍、被跳樓、被送中，以及7.21元朗恐襲事件、8.31太子站事件等等都是孫力軍在背後指使的。

袁弓夷直指，孫力軍當年可以扶搖直上的另一原因是依附江綿恆。對於江派來說，孫力軍是大功臣。江綿恆的腎臟屢出問題，幾次換腎都由孫力軍負責安排醫生，以及從健康的人身上活摘器官，「換了腎出現排斥就再換」，袁表示聽聞六人因此而喪命，也就是說六個活生生的生命因江綿恆而被殺。

赴大陸發展 被迫政治表態

【看中國記者明思綜合報導】許多前往大陸發展的臺灣藝人與臺商，都被強迫要求「政治表態」，不然就會面臨被封殺命運。

政治大學國家發展研究所助理教授黃兆年指出，每一個想到大陸做生意的臺灣人或企業都需要在「經濟利益」和「國族認同」、「對自由的喜愛」方面，想好自己的底線。

根據BBC中文網報導，今年為中共「十一」獻祝福的臺灣藝人就有將近40位，包括歐陽娜娜、張鈞甯、王大陸和賴冠霖等人。臺灣政治大學國家發展研究所助理教授黃兆年分析，為中共「十一」獻祝福的臺灣藝人可能是想表達自己的認同，但最主要的還是擔心失去大陸市場。

黃兆年指出，每一個想到大陸賺錢的臺灣人或企業都需要思考「麵包與愛情」的問題，「麵包」指的是經濟利益，「愛情」則是「國族認同」和「對自由的喜愛」。

黃兆年說：「要想好自己的底線，哪一些底線是我們不想犧牲的，如果覺得為了賺錢表態沒關係，那也是你個人的選擇。」

澳洲國立大學專門研究臺灣問題的亞太學院講師宋文笛指出，北京若希望兩岸關係正向發展，那麼在認定臺灣人是否符合「標準」時，就需要多一

點善意，「不斷對臺灣施壓，又想要臺灣人支持北京，恐怕會適得其反。」

另外，在身分認同方面，近年來臺灣民眾認為自己是臺灣人的比例不斷升高。此前7月，臺灣政大選舉研究中心公布的民調顯示，認為自己是臺灣人的為63.3%，認同自己是中國人的比例為2.7%，認同自己既是臺灣人又是中國人的比例則是31.4%。

對此，宋文笛指出，身分認同主要來自生活經驗，每當共機來臺，都會突顯出「只有臺灣人才能感受的經驗」，這會讓臺灣人感覺到，因為是臺灣人才受到人身安全的威脅，從而使得臺灣身分認同比例逐年提升。

據報導，中華民國總統蔡英文17日出席「臺灣文化協會100週年紀念會」時表示，文協前輩們期待的自由時代已經來臨。現在的臺灣，文化發展不受政府禁止，人民的言論和表達自由也受到保障。特別是新世代臺灣年輕人在這塊民主的土地上，孕育出自由奔放思想，創作出獨一無二、屬於自己的記憶和未來。

蔡英文強調，唯有自由的人才能飛翔。感念前人的付出，成就了今天的臺灣，希望大家一起為世界的臺灣，繼續團結、努力。

多功能美容聖品 菲美斯神奇霜 與 歐美斯精華露

全球最佳清真品牌美容聖品，天然草藥配方，日本納米科技，暢銷45國，集美容/修復/健康於一身的多功能美容，保健的保養品

菲美斯神奇霜

Firmax3菲美斯是自然的肉毒桿菌素。最暢銷的緊膚提拉的美膚保養品，是肉毒桿菌素或填充劑注射劑的新替代品。全天然的激素平衡霜，不用動刀針可達到整容手術的效果。

歐美斯精華露

它是從亞馬遜一帶名為「Dragon Blood Extract」植物中提煉的紅色精華，具有緊實肌膚，保濕，除皺祛斑，消除眼袋，滋潤嘴唇等功效。其特定血清可作為促進劑來提亮皮膚，使受損的皮膚細胞快速修復。滋潤皮膚和促進膠原蛋白的作用，保水活化，一步到位修復肌膚。



使用方法：塗抹在脖子及手腕脈搏跳動的部位，及局部目標部位每天2-4次，持續4-6週

成分與原理

菲美斯神奇霜由吊樹燈、蘋果乾細胞、東格阿裡、膠原蛋白及多種維他命等13種。具有癒合功能的草藥，以納米技術萃取其精華，透過皮膚直接被血液快速吸收。可改變成鹼性血液，提升免疫力。促使細胞再生，緊實肌膚，恢復年輕。

適用於

荷爾蒙失調、內分泌紊亂、改善前列腺、甲狀腺、經期失調、更年期婦女、痛症炎症、皮膚過敏、皺紋、暗瘡、老人斑、雀斑、眼袋、皮膚鬆弛及各類皮膚病等均有顯著效果。



多個見證及詳情請掃二維碼



天華源 626-667-0948 646-578-7438 714-728-1563 地址：洛杉磯 Rosemead Blvd 近 Valley, CA 91770 (請預約)

洛市議員及USC前院長遭聯邦腐敗案起訴

【本報訊】市議員馬克·雷德利-托馬斯 (Mark Ridley-Thomas) 是洛杉磯市最有影響力的民選官員之一。週三 (10月13日)，他和南加大社會工作學院 (USC's School of Social Work) 的前院長瑪麗蓮·路易斯·弗林 (Marilyn Louise Flynn) 因涉嫌聯邦腐敗案被起訴。起訴書指控，時任洛縣監事的雷德利-托馬斯有一位親戚從該大學獲得了大量利益，換取雷德利-托馬斯對南加大合同的支持。



馬克·雷德利-托馬斯 (Mark Ridley-Thomas) 資料照。(Rachel Murray/Getty Images for NEON)

據城市新聞社報導，提交給洛杉磯聯邦法院的起訴書涵蓋20項指控，顯示雷德利-托馬斯與弗林合謀，後者同意為雷德利-托馬斯的親屬提供研究生入學資格、全額獎學金、帶薪教授職位，以及通過大學將雷德利-托馬斯的競選資金轉到一個由其家人經營的非營利組織。

1997年至2018年，弗林任職南加大社會工作學院的終身教職和院長。起訴書指出，當時學校正面臨數百萬美元的赤字，“威脅到學校的生存”，也威脅到弗林的聲譽。

35頁的起訴書寫道，作為交換，雷德利-托馬斯支持涉及社會工作學院的合同，包括向洛杉磯縣兒童和家庭服務部 (Department of Children and Family Services) 及緩刑部 (Probation Department) 提供服務的合同，

以及與心理健康部 (Department of Mental Health) 的修訂合同，這可為南加大該學院帶來數百萬美元的新收入。

據美國檢察官辦公室消息，66歲的洛杉磯人雷德利-托馬斯和83歲的洛杉磯人弗林周日下午被告知被起訴，他們同意未來幾週在洛杉磯聯邦法院出庭受審。

雷德利-托馬斯和弗林都被指控犯有共謀和賄賂罪。起訴書

還指控這兩名被告犯有2項“誠實服務”郵件欺詐罪和15項“誠實服務”電信欺詐罪。

美國代理檢察官特雷西·威爾基森 (Tracy L. Wilkison) 在一份聲明中說：“這份起訴書指控一名經驗豐富的立法者濫用公眾的信任，採取官方行動為自己和家人謀利。起訴書中指控的腐敗活動是由一所主要大學的高級管理人員促成的，她對資金的渴望

顯然勝過誠信和公平競爭行為準則。公共腐敗案件是我們追查的最重要的事項之一，任何時候公職人員和其他受託使用納稅人資金的人觸犯了法律，我們都將努力調查和起訴這類罪行。”

南加大在下午近6:30時發表了一份聲明。

“當大學在2018年夏天得知起訴書中提到的10萬美元的付款時，大學向美國檢察官辦公室

披露了這個問題，並一直全力配合。自2018年9月以來，瑪麗蓮·弗林沒有受僱於大學。我們將繼續與美國檢察官辦公室合作，同時限制評論，因為這是一個懸而未決的刑事問題。”

起訴書概述了2017年和2018年的一起涉嫌陰謀，當時的縣監事雷德利-托馬斯從弗林和大學官員那裡尋求好處，以幫助他的近親，後者是州議會內部性騷擾調查的對象。

起訴書沒有提到這位親戚的名字，然而，雷德利-托馬斯的兒子塞巴斯蒂安 (Sebastian) 在2017年的性騷擾投訴調查中辭去了加州眾議員的職務。他當時堅持表示，辭職是由於健康原因，而不是因性騷擾調查。塞巴斯蒂安後來成為南加大社會工作和公共政策教授，儘管後來因其最初任命有問題而被解僱。

作為賄賂計劃的一部分，雷德利-托馬斯和弗林涉嫌採取了措施，“掩飾、隱藏和掩蓋雷德利-托馬斯和他親戚收到的賄賂、回扣和其他利益”，根據起訴書，這包括隱瞞雷德利-托馬斯同意執行的官方行為，以換取經濟利益。

檢察官說，根據起訴書，兩人還隱瞞了通過大學向雷德利-托馬斯親戚的非營利組織輸送資金的目的，這也違反了大學關於資助非營利組織的多項政策。

檢察官指出，在雷德利-托馬斯於2017年5月聯繫弗林說他的親戚想從大學獲得研究生學位的幾週內，弗林就開始為該親戚爭取大學錄取和全額獎學金的活動。

據起訴書內容，弗林打算為這位家庭成員打開所有的門。起訴書寫道，當一位大學官員說雷德利-托馬斯有“大量可自由支配的資金”，應該能提供給大學“每年100萬美元，為期三年”時，弗林回應說，她和另一位大學官員打算為這位親戚提供全額獎學金，以換取用於學校的資金。

洛杉磯國際機場開放4300個經濟停車位

從10月19日起，洛杉磯國際機場 (LAX) 耗資2.94億美元打造的經濟型停車場將正式對外開放，旅客可以使用首次開放的網上優惠服務預訂車位。

洛杉磯國際機場的經濟型停車設施，是機場陸地交通計劃 (Landside Access Modernization Plan, 簡稱 LAMP) 的第一個主要組成部分。該機場首席執行官賈斯汀·埃爾巴奇 (Justin Erbacchi) 說：“我們推出了這個最先進的設施，展示了我們如何打造這座城市該有的世界級機場。”

這座四層樓高、佔地173萬平方英尺的新停車場，將為旅客

提供大約4,300個停車位。停車場內還將配有電動汽車充電樁、停車場空位顯示系統、自動出入等功能，以及在線預訂系統，簡化停車體驗。

在第一年投入使用中，機場表示，停車場內會安裝並運行500個2級充電樁和8個3級直流快速充電樁。新的停車樓還設有一個“寵物救濟區”，為攜帶寵物的旅客提供便利。

在地理位置上，經濟型停車場很靠近機場的中央航站樓。專用巴士將穿梭在停車場和航站樓樓下/抵達層間，負責接送旅客，避開常規堵塞道路。未來一

旦自動人行道 (APM) 列車投入使用，乘客可在經濟型停車場的二樓，通過連接大樓和列車站的兩座人行橋抵達站點。

在10月15日的剪彩儀式上，洛杉磯市市長艾瑞克·賈西迪 (Eric Garcetti) 致詞祝賀，他說：“洛杉磯國際經濟型停車設施是機場轉型過程中取得進展的歷史性標誌——為旅客提供最先進的設施，有助於減少擁堵，使我們的機場充分發揮其潛力，並為數以百萬計的洛杉磯人和遊客創造更完美的旅行體驗。”

在停車場正式開放之前，旅客可以提前上網 (park.flylax.com) 預訂中央航站樓2B、3、4、7區域以及 Van Nuys Flyaway 航站樓的停車位。常規停車費為每天25美元，前期預訂車位的旅客，可獲得70%的折扣。具體折扣價格將取決於提前預訂的時間。

國會議員呼籲立法禁貨船在橙縣海區停泊

10月12日，加州第48區國會議員朴銀珠 (Michelle Steel) 提出《2021年太平洋法案》 (the Pacific Act of 2021) 或 (SHIP Act)，禁止貨船在南加沿海區域水域空轉或拋錨。

該法案將禁止貨船在橙縣海岸外24海里處閒置或停泊，禁令將立即生效，最長為180天，或直到總統宣布港口的積壓結束。

“在橙縣海岸線外閒置數月的貨船已成為環境和公共衛生危機。現在是時候讓港口重新運轉起來”，朴銀珠說，“讓這些船隻離開我們的水域。這場危機本可以避免，重要的是要保護我們的水域和海岸線。”

該法案是在杭廷頓海灘市海域發生輸油管道嚴重的漏油事件

之後提出的。

這次毀滅性的漏油事件是該地區30年來最大的一次，發生原因，據報告顯示，可能是由於一艘船的錨或船鐘撞擊管道並沿海底拖拽而發生，但最新的報導，可能不止是一艘船，其他船隻的錨也擊中了管道。

洛杉磯港和長灘港合計佔進入美國的所有集裝箱的40%左右、所有出口的30%左右。造成港口堵塞的因素很多，包括中共病毒 (COVID-19) 相關的關閉、貨物需求激增、港口勞動力短缺以及缺乏貨車司機等。另外，加州的清潔能源政策讓人們不願再添置貨車，AB5法案讓許多人無法再打零工。



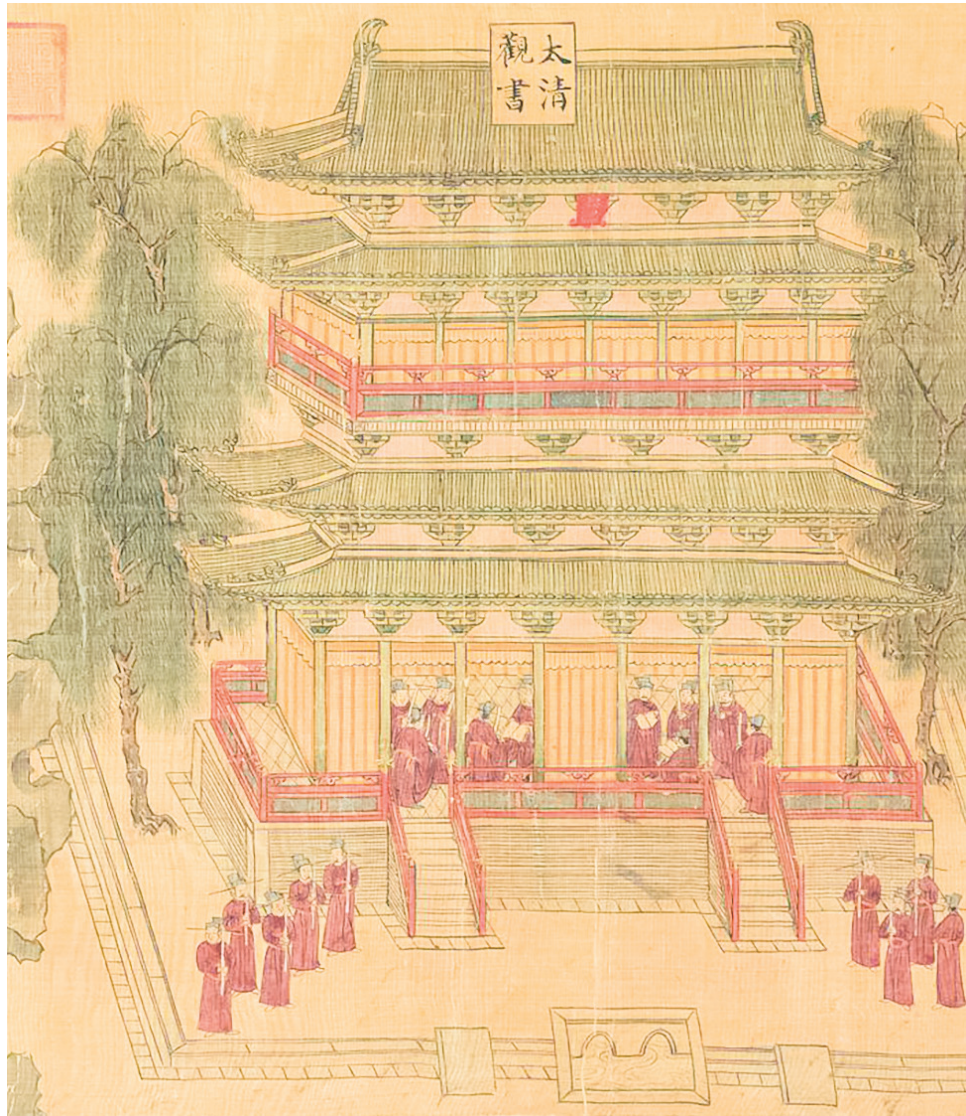
▶老將的箭上繫繩子，
可以將大風拖過來。



帝堯的故事之十三

務成子說大風

弓箭、蚌蚌：ADOBE STOCK；其他圖片：國立故宮博物院



文 | 紫君

(接前期)

老將問務成子——那個大風是個甚麼東西？務成子道：「這個人亦是個得道之士，生平專門喜歡研究風學，所以他的名字就叫做大風。後來被上界的風伯收錄了，他就在天上得了一個位置，和箕伯、巽二、颯母、孟婆、封姨等共事。但是他卻是個不安分之徒，做了許多違背天條的行徑。被風伯查知，將他革斥，貶下凡塵。從此他就流落在下界，卻仍舊僭稱風伯。當少昊、顓頊、帝嚳三個聖人相繼在位之時，主德清明，四海康寧，所以他不敢為患。現在帝嚳荒謬無道，三凶朋比為奸，四海鼎沸，萬民咨嗟，他就趁機而起，這就是他的歷史了。」羿道：「那個風力，有方法可破嗎？」

務成子道：「有方法可破，某已叫人製成了一百二十面大朱幡，給各國使者拿去一百面，還有二十面，請老將帶去，豎起來，就可以使他的風失其效力。但是只能限於朱幡的範圍以內，不能及於朱幡的範圍以外，假使出了幡的範圍，那就不管用了。老將去攻打起來，最好選擇要害之地，於二月二十一日子時，將各朱幡一齊豎起，然後設法引誘他進入幡的範圍以內，使他風力不能施展，不怕他不束手就擒了。」羿道：「他既然做過上界的神仙，當然有變化隱遁的法術，就是他失敗，要想抓住他，恐怕也不容易呢！」務成子道：「老將考慮得很周密了。某還有一物，可以奉贈，以助老將一臂之力。」

說著，就叫從人到自己住的寓所中，將一個紅匣子拿來，等著功夫，眾人隨便聊聊，蓬蒙問務成子道：「某聽說：『大塊噫氣，其名為風。』風這項東西，不過是陰陽之氣流動而成的，怎麼會有神道在其中主持呢？」務成子道：「風的起來有一定的時間，有一定的方向，又有一定的地方，這就是有神道主持的證據。不然，風這項東西，並非動物，絕無知識，何以能如此呢？譬如大治之世，風不鳴條，人君政治頌平，則祥風至。而亂離之世，往往巨風為災，這是甚麼理由呢？神道的主持，就是主持在這種地方。」蓬蒙又道：「風這東西，蓬蓬然起於北海，蓬蓬然入於南海，折巨木，揚大屋，它的勢力非常之猛烈，神道能夠指揮它，真是奇怪不可思議了。」

務成子道：「這個並沒有甚麼奇怪，不必是神道，就是各種動物亦做得到的。山裡的猛虎，長嘯一聲，谷風就跟著而至，所以古人有一句話，叫做『風從

玄珠出在寒山之北，圓水之中，明亮如日月，可以照見各種精靈。



虎」，豈不是動物亦能夠招徠風嗎？岳山有一種獸，叫作山狎，牠走出來則天下大風，這又是一種了。江裡的江豚，浮到水面上來一吹，風亦應時而生，這種多著呢！小小動物尚且能如此，何況神道！」蓬蒙道：「照這樣說來，我們人類不能夠如此，倒反不如動物了？」

務成子道：「我們人類何嘗不能夠如此。從前有一個寡婦，非常孝順婆母，後來小姑貪她母親的財，謀殺了母親，倒反冤枉是寡婦謀殺的。寡婦受了這個冤枉，無可申訴，不覺悲憤填膺，仰天大呼，頃刻之間大風驟起，天地昏黑，把君主的宮殿都吹塌了，君主才明白她的冤枉，豈不是人類亦能夠致風嗎！但是這件事還可說是偶然的，或者說是神明之祐助，並非她自己能致風。還有一件，古時一位大將，和敵人交戰，要想用火攻，但恨無東南風，恐怕縱起火來，風勢不順，倒反燒了自己。後來另有一個人，會得借風，先在山下築起一座三層的臺，臺上插二十八宿星旗，按著六十四卦的方法，用一百一十人侍立左右，每日祈求，三上三下，後來東南風果然大起，這豈不是人類能夠致風

▲當聖人在位之時，主德清明，四海康寧，大風不敢為患。

之證據嗎？還有蚩尤氏能夠徵風召雨，這是大家都知道的。即如某前日分給各國的朱幡，也能夠止風啊！也是人力的一種。」

棄在旁問道：「老先生剛才所說的風伯、箕伯、巽二、颯母、孟婆、封姨等，當然都是司風之神了，但是他們的歷史如何？還請老先生講給我們聽聽。」務成子道：「風伯名叫飛廉，是個神禽，牠的身體像鹿，頭像雀鳥，頭上有角，尾巴像蛇，渾身是豹的花紋，是專職管風的神官。箕伯是二十八宿中之箕星，照五行推起來，箕是東方木宿，風是中央土氣，木克土，土為妻，所以箕是風之夫，風是箕之妻，夫從妻之所好，所以箕星最喜歡風。但是箕星在二十八宿中自有專職，所以它不是專職司風。平時不甚去管理，只有月亮走到它星宿裡的時候，它就要起風了。至於巽二，是主持風信最緊要的神員，因為八卦之中，巽為風，他的排行，在兄弟姊妹之中是第二，所以叫作巽二。颯母所管的是海裡的風，常住在南海那面，生性非常暴烈。每當夏秋之間，雲中慘然，有量如虹，長六、七尺，就是她要出來的徵兆，舟人看見了這徵兆，就馬上預備躲避，這亦是她暴而不害的好處。孟婆所管是江裡的風，她常遊於江中，出入的時候，必有風跟著她，因為她是上帝的少女，所以尊稱她叫做孟婆，那個風就叫少女風。封姨姊妹甚多，她的排行是第十八，所以又稱為風十八姨，年輕貌美，性最輕狂，專喜歡作弄人，但她的職司最微，不過是管理花時的信風而已。」契在旁又問道：「風神之中，多半是女子，是甚麼緣故？」務成子道：「八卦之中，巽為長女，所以多女子了。」

說到這兒，那從人已將務成子的紅匣子取到。務成子把匣子打開，從裡面取出一物，遞予老將羿。眾人一看，原來是一顆極大的珠子，圓徑一尺，色黑如漆，卻是光耀奪目。務成子道：「此珠名曰玄珠，出在寒山之北，圓水之中，陰泉的底裡，所以叫它圓水的原故，因為這個水波常圓轉而流，與其他的水不同。這水中有一黑蚌，其大無比，能夠出水飛翔，常往來於五嶽之上，千年才生一珠。某在黃帝時，偶然遊於寒山之巔，遇到此蚌，就取到此珠，這就是此珠的來歷了。夜間懸起這珠來，明亮如日月，即使在白日間取出，照耀起來，亦能使百種神祇不能隱其精靈，真是個寶物。所以這次大風戰敗之後，如果要變化而逃，老將但將此珠取出一照，他就無可隱遁了。」

羿道：「假使他已逃遠，還能照得出嗎？」務成子道：「可以照得出。況且老將自有神箭，能夠射高、射遠，怕他甚麼？不過據某看起來，老將的神箭上，最好先繫一根極長的繩索，彷彿和那牽風箏的繩一樣，射著之後，就可以尋蹤搜獲，拖他過來，豈不好嗎！」說得眾人都大笑起來，當下席散，眾人各自歸去。

次日，羿到巫咸中慰問陶唐侯，又到慶都墳上去拜謁，一面挑選兵士，準備東征，忽報亳都又降詔來了。（未完待續）

主要參考文獻：鍾毓龍《上古神話演義》

懷袖雅物——中國扇面書畫

文 | 戴東尼

關於扇子的起源，唐代的《獨異志》記載：「宇宙初開時，天下只有伏羲和女媧二人。他們來到崑崙山上，燃草向上天祈禱道：『如果我們可以結為夫妻，那麼燃燒的煙合在一起；如果不可以，那麼煙四散。』結果所有的煙合在一起。於是女媧『結草為扇，以障其面』，與伏羲結為夫婦。」

到了舜帝時期，為了廣開視聽，四處求賢自輔，曾製作「五明扇」。晉崔豹《古今注·輿服》：「五明扇，舜所作也。既受堯禪廣開視聽，求賢人以自輔，故作五明扇焉。秦漢公卿大夫皆得用之。魏晉非乘輿不得用。」由此可見，五明扇是古代儀仗中用的一種障扇。「五」代表東、西、南、北、中，五個方向；「五

明」即廣達聖明的意思。

殷周時期已出現了一種「翟扇」，那是用五光十色的野雞尾羽做成的，故有「羽扇」之說。秦漢以後，扇子的面料採用絲織的絹素，由於宮中用得最多，故又稱「宮扇」，扇子的形制主要有方、圓、六角等形。隋唐兩代，盛行於世的主要是紈扇和羽扇。宋以後，紙質摺扇漸漸流行。明清時期，浙江、蘇州等地盛產摺扇，題字作畫亦興於此。

以扇子作為載體的書畫藝術，在中國也具有久遠的歷史，在扇子上題詩作畫，第一次出現於三國。據唐代張彥遠的《歷代名畫記》中，載有曹孟德的主簿楊修與魏太祖「畫扇誤點成蠅」的故事。《晉書·王羲之傳》有一則王羲之為老婦題扇的佳話。當時王羲之在戴山看到一個老婦人賣六角竹扇，眼見她守著扇攤

無人問津，一臉愁容，頓生惻隱之心，便在她的扇子上面寫字，各寫了五個字。老婦人開始時面色不太高興，覺得他把扇子弄髒了，於是他對老婦人說：「你只要說這個是王右軍（王羲之）寫的字，就可以賣上一百錢。」老婦人聽了他的話，人們競相購買。過幾天，老婦人又帶著扇子來求字，王羲之只是笑而不答。今浙江省紹興戴山南邊有「題扇橋」，相傳便是王羲之題扇處。

扇面書畫是一種特殊的中國傳統藝術形式，歷代書畫家都喜歡在扇面上繪畫或書寫，以抒情達意。扇面有灑金、泥金、格巾、老礬面等這些質地，都成為書畫家的用武之地，在不足盈尺的扇面上，經丹青高手巧運匠心，精心布局，或山水花鳥，或人物動態，能小中見大，表現出精美的韻致，揮毫瀉墨為後人留

下珍貴的墨寶。

傳世最早的繪畫摺扇是明宣德二年（公元1427年），明宣宗朱瞻基在30歲時所繪的〈松下讀書圖〉，被視為罕世之寶。扇面當中有一棵古松，一位文士衣著隨意，盤腿倚於樹下，面前是一本攤開的書卷，在他身旁，溪水潺潺流過，幽靜中營造出一份愜意；他的另一側是一紅衣書僮，又給作品增添了一抹生動。在朱瞻基有限的傳世繪畫作品中，動物題材居多，像這樣的人物畫很少，彌足珍貴。

到明代成化年間，書畫摺扇在民間亦繁榮起來，經明代四家「沈、文、唐、仇」始作書畫扇面，引領書畫摺扇之風，以及明末董其昌等文人書畫家的提倡，對清初「四王吳恽」等各個書畫流派，乃至近代各名家均產生深遠影響，摺扇藝術自此異彩紛呈，蔚然大觀。明清之際，摺扇發展成為了一種獨特的藝術介質。扇面書畫、扇骨雕琢，集器用與審美於一體，書畫家無不在這方寸之間一逞毫墨，摺扇成為

文人雅士的心愛之物，而出入於他們的懷袖之間，故有個別號——「懷袖雅物」。

收藏有字畫的摺扇，保持原樣的叫成「扇」，為便於收藏而裝裱成冊頁的習稱「扇面」。摺扇中還有專供和尚用的馬元黑紙扇，扇面上用真金粉書「心經」、「金剛經」等，有些還繪有「十六羅漢」、「觀音」、「佛」、「菩薩」等有關「佛、道」人物題材之內容。

扇子蘊藏著豐富的中國傳統文化內涵，與人們日常生活結下不解之緣。古往今來，一把小小的扇子，不但具有實用價值，還承載著中華文明歷史，其雅緻精巧的構造，以及精美的扇面書畫藝術，流芳百世。



▲明宣宗朱瞻基

《長津湖》冰雕連的史實真相

文 | 胡敏學

最近中共宣傳部門高調推出愛國電影《長津湖》，述說在朝鮮戰爭中凍死的「志願軍」，藉以推動愛國熱潮。然而，宣傳是一回事，從史實的角度來看，到底真實的「長津湖」發生了甚麼事情？

彭德懷撕裂軍褲抗議

1950年11月，中共軍隊和美軍在長津湖地區展開了一場激戰。在零下30~40度的嚴寒中苦鬥20天。根據中央黨史出版社的《開國第一戰》記載：「此役戰鬥傷亡1萬9202人，凍傷2萬8954人，凍死4000餘人」。

如此可怕的傷亡人數，其中遠超過一半以上並非戰鬥死亡，而是凍傷、凍死的，代表著共軍的後勤支援嚴重的不足。

然而，到底為甚麼軍人會只穿著單衣就上雪地戰場呢？為甚麼當時彭德懷回國開會時，會撕裂從戰場帶回的單薄軍褲，向中央抗議呢？

毛澤東支持發動戰爭

關於朝鮮戰爭，在1990年代蘇聯解體之後，俄羅斯主動解密了一大批前蘇聯檔案，這些資料驚人地顯示出，當年金日成是在獲得斯大林的同意和中共的支持後，首先挑起了戰爭。

第二次世界大戰後，北朝鮮和韓國以朝鮮半島北緯38度為分界線南北分治，但是金日成一直企圖攻擊韓國。

斯大林本來不同意金日成，他怕和美國打仗，但是後來斯大林被說服了：蘇聯自己不用出面，就讓中共和北朝鮮同美國打一場大仗。如此一來，首先他可以做軍火商。第二他可以實驗自己的新式武器。第三他可以摸摸



▲1950年宋時輪(中)在長津湖前線



中共軍隊在長津湖戰役前誓師出戰。當時氣溫零下30攝氏度，但官兵僅穿單衣。



長津湖第二階段戰役

美國的底。

說服斯大林同意金日成的關鍵人物，是毛澤東。因為毛向斯大林保證，必要時會派出解放軍加入戰局，迎擊美軍。犧牲中國人來打擊美國，斯大林何樂而不為？

1949年12月，毛澤東赴莫斯科，與斯大林談妥朝鮮戰爭計畫。1950年1月中旬，毛澤東尚未離開莫斯科，斯大林就通知了金日成，金的戰爭計畫已獲批准。斯大林告訴金日成：「此一問題仍須由中國和朝鮮同志聯合做出最後決定。」

1950年6月，金日成在取得了斯大林和毛澤東的支持後，發起對韓國的進攻，朝鮮人民軍越過三八線，迅速攻陷韓國首都漢城(首爾)，並在短短兩個月時間突進到韓國南部的釜山。

9月中旬，麥克阿瑟指揮聯合國部隊，在仁川登陸。聯軍很快扭轉戰局，並乘勝北上，越過了三八線，向中朝邊境的鴨綠江挺進。

9月29日，金日成急電斯大林，請他叫中共派出「志願軍」。10月1日，斯大林告訴毛：履行諾言的時候到了。毛馬上做出反應，10月2日，他起草了一封給斯大林的電報，說他決定出動軍隊到朝鮮和美國人作戰。

1950年10月19日，在沒有正式宣戰的情況下，中國軍隊入朝參戰。

毛澤東的算盤

毛澤東為甚麼要派中國人來支持金日成打仗呢？說是要阻止

美國侵略完全是無稽之談，蘇聯怕直接和美國打仗，美國不也是如此嗎？1951年4月10日，杜魯門不惜解職麥克阿瑟也清楚地表明了，美國無意侵略。

當時毛澤東的設想是：首先，1950年中共政權剛成立，百廢待舉，如果藉由犧牲人命，幫斯大林打美國，斯大林就會提供各種援助給中共，包含軍事工業等等。

另外，毛澤東相信美國不可能跟他比賽死人，他不會被打敗。

打朝鮮戰爭選給了中共一個處理上百萬在國共內戰後期投降的國民黨軍隊的辦法：把他們大量派去朝鮮送死。果然事後證明，在戰後共軍俘虜當中，則有高達一半是在國共內戰期間被俘虜的前國軍。

為了這些目的，就算條件不夠，準備不足，軍隊還是得開上戰場。

《東線祭殤》記載了悲劇

於是，為了支持由金日成所發動的朝鮮戰爭，中共臨時抽調華東野戰軍投入戰場。這些習慣於南方作戰的中共軍隊，並未領到雪地作戰的裝備，許多部隊活活的凍死在朝鮮大地上。

根據葉雨蒙所著《東線祭殤》記載，由於天氣嚴寒，當時在關鍵戰長津湖戰役中，中共軍隊凍傷減員達兵團總數32%。在戰場上甚至有部分陣地中的軍士全員凍死的事例。

事實上，由華東野戰軍組成的「志願軍」第9兵團，奉命出發得極為倉促，導致沒有配備冬裝就入朝。27軍一個連在戰鬥



▲長津湖戰役中的美國海軍陸戰隊第一師

打響後，該連無一人站起，打掃戰場才發現，全連有一半以上的士兵保持著射擊的姿勢凍死在戰壕裡，如冰雕一般……

倉促單衣入朝凍死於長津湖

當時，隸屬於華東野戰軍的第20軍，在11月8日奉命緊急入朝參戰。原本20軍的駐防地在江浙地區，所以部隊只配發了華東地區的夾衣和夏季軍裝。按照計畫，入朝所需物資裝備統一集中在瀋陽、梅河口一線補充，但由於最上級的命令要求提前，打亂了補給計畫。

20軍先期入朝的中共軍隊，身穿夾衣軍裝，甚至有的部隊還穿著夏季軍裝，在零下40多攝氏度的高寒地區和美軍展開一場殊死較量。

1950年11月28日，在長津湖戰鬥中，59師177團6連奉命固守死鷹嶺高地，配合第27軍阻擊南逃之敵。

其他部隊發現，敵人竟然於死鷹嶺下順利南逃，而固守在死鷹嶺高地的官兵未放一槍一彈，他們派人到死鷹嶺查問原因。

當這人衝上死鷹嶺高地時，卻被現場景象驚呆了：6連的125名官兵一個個身著夏季軍裝，持槍俯臥戰壕，保持著戰鬥姿勢，全部凍死在死鷹嶺高地上，彷彿是一群冰雕……

27軍戰史記載如下：

「食物和居住設施不足，士兵忍受不住寒冷，非戰鬥減員達1萬人以上，武器也不能使用。戰鬥中，士兵在雪地野營，腳、襪子和手凍得像雪團一樣白，連

手榴彈的弦也拉不出來，引信也不發火。迫擊炮的身管因為寒冷收縮，導致七成無法射擊。士兵們的手與炮彈炮身都黏在一起了……」

戰後第9兵團司令員宋時輪，在給「志願軍」司令彭德懷的電報中，報告了嚴寒和飢餓給9兵團帶來的巨大損失：

「27軍80師242團第5連，除一名掉隊者和一個通訊員，全連設伏準備攻殲美7師第31團。待戰鬥打響後，該連無一人站起，打掃戰場時發現，全連幹部、戰士成戰鬥隊形全部凍死在陣地上，遺體無任何傷痕與血跡。」

美軍上將李奇威：中共漠視自己人的生命

儘管戰場上損失巨大，條件惡劣，甚至彭德懷都曾經帶著軍褲回到國內，在開會中撕裂軍褲向中央抗議，但是毛澤東依然繼續著用人命換援助的計畫。

1951年1月，在第四次戰役中，美軍大舉反擊，「志願軍」又損失5萬多人，全線後退100多公里，撤回到三八線以北。在如此嚴苛的環境下，彭德懷曾在2月20日搭機返回北京，直入毛澤東住處，進言前線之困難。毛澤東向彭德懷提出：「朝鮮戰爭能速勝則速勝，不能速勝則緩勝，不要急於求成。」

戰後，接替麥克阿瑟的李奇威將軍回憶道：「中共不僅漠視生命的價值，也漠視自己人的生命。」

Hello 你好
實用英語教學(第一冊)
教學DVD及書全套教材共54課

丁慧 李仁通

最新加插英語正確閱讀與發音
專為華人設計 真人實景拍攝 輕輕鬆鬆學英語

新唐人電視台
New Tang Dynasty Television

Hello 你好

實用英文教學 共兩冊(書+DVD)

真人實景拍攝，讓您輕鬆學會如何在美國社會辦事和社交專為不會講英語的華人設計

每冊\$80元 全套兩冊共\$160元

銷售地址：5603 Temple City Blvd #B
Temple City CA 91780
銷售熱線：408-823-5153

地球「能量渦旋」效應

文 | 天羽

美國奧克拉荷馬州土爾沙(Tulsa)鬧區的中心，有一個被稱為「宇宙中心」的奇怪圓圈，它的某些特性，違反我們所知的聲音和物理學定律。

這個圓圈，用水泥磚建成。它內圓的直徑只有30英寸，外部磚造的圓圈長達8英尺寬。當人站在內圓並發出聲音，聲音會彈回來，就好像他們正站在回音室裡，而且回聲比他們原本製造的聲音還大。而站在外圓的任何人都無法聽到內圓的人說的話，像一個很嚴密的隔音室。

更奇怪的是，不管是誰試著跟站在內圓的人說話，都會有怪異的表情。站在「宇宙中心」的人所聽到的聲音失真且模糊。

在傳統物理學上，聲波遇到一個實體障礙物時，不會停下來，而是通過對障礙物的反射、繞射、(隨著折射)傳入障礙物或新的媒介。

但有研究認為，聲音在這裡是以「偶然的」拋物線狀反射方式，從部分環繞外圓的弧形花盆彈回內圓。也有理論證實，這裡是一個宇宙能量相遇的渦旋。

據很多文件記載，地球中(或地球周圍)有一種能量網，宇宙也有能量網，有些地方能量較強烈或較集中，形成能量「渦旋」。在美國亞歷桑那州塞多納、西藏都有含宇宙



震動的能量網。塞多納當地原住民例如：霍皮族(Hopis)、納瓦霍人(Navajo)、阿帕契族(Yavapai)，很久以前就能辨識出宇宙的力量和能量。因為能量在此環繞，像龍捲風一樣，造成奇異的效應，例如扭曲的樹木、可觸及的能量。地球上的某些能量網對人、寵物、植物有正面影響，有些則有負面或未知的影響。例如全球有十二個像「惡魔之墓」的渦旋，這些能量渦旋是世界上的三角地帶，在這裡，船隻和飛機經常會莫名其妙的消失。現在，科學家正在研究地球能量網模式，並要將地球的能量網形象化，並繪製能量網圖。

數百烏鴉集體暴斃

文 | 藍月

有人認為，當末日降臨時，地球上就會出現大規模的物種死亡、遷徙。近年來，不明原因的物種集體死亡事件屢屢發生。

近日，俄羅斯新西伯利亞(Novosibirsk)的烏斯塔卡村(Ust-Tarka)，驚現大量烏鴉暴斃，每日都有數百隻烏鴉死亡。當地居民稱到處都是黑烏鴉的屍體，景象慘目驚心。

烏斯塔卡村獸醫部門的首席醫師庫茲利亞金(Sergei Kuzlyakin)表示，有關人員已經針對死亡烏鴉進行測試，以釐清導致它們大量死亡的原因。



原因，目前沒有其他鳥類或動物受到傷害。庫茲利亞金說：「我從1975年開始從事獸醫工作，這是我第一次看到這種情況，我很震驚。」他懷疑烏鴉是被毒死的：「我們現在比較傾向是中毒，但中的是甚麼毒還不清楚，檢驗結果將會確認這一點。」鳥類學家亞諾夫斯基(Alexei Yanovsky)也指出，「若烏鴉是中毒，它們可能是攝食了殺蟲劑，例如吃了在垃圾掩埋場中毒的老鼠或田鼠，也可能是誤食發霉的穀物廢料而被毒死。」

瑪雅末日預言為何沒有實現？

文 | 青蓮

瑪雅文明中有五大預言，現在已實現了四個。第五個便是2012年12月21日世界末日的預言，如今已經過去了快9年。似乎地球還在正常轉動，人們還在正常生活。瑪雅預言為何會失靈？



據《瑪雅文明》記載：瑪雅人是古代印第安人的一族，生活在西元前2500年左右的墨西哥南部和中美洲北部，是美洲唯一留下文字紀錄的民族。

瑪雅人根據他們的曆法推算，預言了五大事件：一、瑪雅文明的終結；二、汽車、飛機、火箭的出現；三、大魔頭將毀掉全人類；四、毀滅性戰爭的爆發；五、2012年12月21日世界末日。

關於瑪雅文明的終結，瑪雅人預測，族人會在第一個太陽紀時間滅亡。根據大量的史料和遺蹟記載，瑪雅人大約在西元前5125年左右神秘的消失了，也就是第一個太陽紀左右，對於瑪雅人為何消失，科學家到現在都沒有定論。

在瑪雅文明的遺蹟中，留下了與現代汽車、飛機、火箭等樣子非常像的圖案，瑪雅人預言說以後地球上會出現這些東西。

關於大魔頭的預言，很多人

解讀為是希特勒。但如今越來越多的人意識到，瑪雅人預言中的大魔頭或許是指一種意識形態的魔鬼，即在全球氾濫的共產主義思潮。共產主義這個惡魔曾經造成全球至少2億人被虐殺，如今正瘋狂侵蝕著包括西方共產主義陣營人類的意識形態。

在瑪雅人留下的遺蹟和文字中，他們還預測到未來將會發生兩次世界性的戰爭，人們會打敗獅子和老鷹，最後摘「日」，獅子被解讀為納粹德國，老鷹被解讀為意大利，日被解讀為日本。

在最後一個預言中，瑪雅人

說2012年12月21日世界將會毀滅。但是在這個時間點，地球並沒有滅亡。瑪雅五大預言前四個都實現了，為何最後一個卻不準了呢？

在瑪雅人的曆法推算中，地球文明經歷了五次文明周期，每一個周期稱之為一個「太陽紀」。

據記載，第一個太陽紀被稱為「根達亞文明」。傳說中，根達亞大陸是距今九十六萬二千年前，海底火山爆發之後海底隆起的大陸塊。連結非洲大陸和南美大陸的海域就是該陸塊以前所在的位置。

「根達亞文明」是一個「超能力」文明，男人女人都具有神通。「根達亞文明」持續了二萬五千年，消失在距今七十三萬五千年前的大陸板塊遷移中。

第二個「太陽紀」，在古巴比倫誕生了「美索不達米亞文明」，這是上一個文明的繼續，只是人們失去了超能力。該文明中的蘇美人首建立城市，創造楔形文字，祭祀文化尤其發達。這一文明毀於地球磁場的反轉。

第三個「太陽紀」誕生了「穆里亞文明」，也稱生物能文明，也是上個文明的延續。存在

於三萬五千年前到一萬五千年前，毀於大陸沉沒。

第四個「太陽紀」的「亞特蘭蒂斯文明」，也稱光的文明。由來自獵戶座的殖民者創建，是外星文明。這一文明毀滅於大洪水。而第五個「太陽紀」，就是當今人類的文明。瑪雅人預言，本次文明將於2012年12月21日結束。因此，2012年12月21日被人們稱為「世界末日」。但如今9年過去了，世界末日並沒有出現，難道是瑪雅人的預言失靈了？

其實，我們只要看看眼下人類正在經歷的一切，就會去思考瑪雅人留下的預言到底在給人類甚麼樣的警示。

近年來，人類天災不斷，地震、洪水、山火，尤其是從2019年起，人類經歷了一場史無前例的大瘟疫，COVID-19在全球蔓延，迄今已有四百多萬人被奪取生命。

目前，這場瘟疫所引發的劫難，還在繼續擴大，疫苗跑不過病毒變種的速度，誰也不知道這場瘟疫何時才會結束。末日的陰影，再度出現在人們的心中。

也許，2012年12月21日，不過是瑪雅人預言的本次文明的結束，下一個文明即將開始的日子。只是這一次，上天淘汰上一個文明的方式，不再是一瞬間的毀滅，而是給人機會找到救贖之路，使得更多的人能夠進入新的文明。

能量渦旋：網絡圖片；其他來源：ADOBE STOCK

阿里郎多功能離子水龍頭

實用：去污、清潔、殺菌、除味
環保：無需電力操作
方便：無需替換過濾器
經濟：無需任何附加費用

滅菌率達 99.9%
FDA認證
韓國皮膚協會
推薦的專用產品

能將自來水變成了高活性離子水

特點：
分子團小，溶解度大，滲透力強，含氧量高，促進新陳代謝，提高機體免疫力，降低血黏度，對由酸性體質所引發的數十種慢性病均有較好的輔助療效。

使用期至少十年以上

韓國製造

固齒護齒 牙病克星

牙泰寶

對於牙周腫痛、牙齦萎縮、牙齒鬆動、牙齦出血、冷熱過敏、口臭、蛀牙等各種牙病有特效，牙齒變白並可能在蛀牙縫處復生新牙。純天然成份，FDA認證 無副作用。

榮獲德國第一屆中西醫學大會金獎等多項國際大獎

三瓶牙泰寶 保住滿口危牙

70歲的林大爺，上下牙齒鬆動得很厲害，牙齦萎縮，還有牙石，勉強能吃豆腐，醫生建議全部拔掉換上假牙...很猶豫。後試用一瓶「牙泰寶」一個月內牙齒牢固了些，於是又買了2瓶，幾個月後，牙齒長結實了，還能嚼牛肉！更驚奇的是，萎縮的牙床也在慢慢恢復，沒去做洗牙，牙石也消失了。

可郵寄

神奇黃金皂 一洗顯奇效

99%純天然植物組成
人體有益的14種礦物質
天然有機硫磺16種藥

對蚊蟲叮咬，消除粉刺、暗瘡、紅疹、關節炎、腳氣等炎症效果明顯，可有效去除頭皮屑、角質，亦可去除體臭、腋臭，可明顯改善脫髮症，緩解下肢靜脈曲張。具殺菌、止癢、消炎及改善血液循環和美白功效。

被評為2012年韓國最受歡迎女性產品之一

日本小球藻七大健康功效

1) 修復細胞及細胞組織，恢復體能
2) 排毒及去除體內重金屬，提升營養吸收
3) 改善視力含眼睛所需營養成分
4) 所含成分改善人體免疫系統
5) 抑制及改善三高：高血壓，高血脂，高血糖
6) 助大腦健康預防老年癡呆
7) 富含葉綠素，改善便秘、關節，肌肉健康

被譽為「食品業諾貝爾獎」六次獲最高品質金獎

SUN-CHLORELLA 3000

臺灣國寶一條根精油貼

以台灣國寶一條根萃取液為主，天然草本配方，功效強勁，舒緩肌肉，暢通經絡，祛濕散寒，清涼舒壓去疲勞。針對肌肉緊張、運動酸痛、手腳冰冷、血液循環不佳等人士。

可用於關節、腰、背、手足、肩、頭或任何不適之部位。

全門一條根

愛先得一分鐘天然染髮劑

如有敏感原銀奉還
上色只需一分鐘！
無任何化學成分，不傷髮，不刺激頭皮，含醇成份並採用蘆薈，橄欖油、綠茶及蓖麻油等天然植物萃取物，快速滲透到毛皮表層，顏色保持時間長。使用簡便，染多少擠多少，染髮後柔順清香。

韓國生產 天然植物過敏率幾乎為零

韓美專利 政府監製

美國天華源公司 646-578-7438 / 626-667-0948 洛杉磯聖蓋博 請來電預約 (可郵寄，自取或送貨)

育兒寶典 | 孩子容易生病的主因

文 | 胡文龍

古希臘「西方醫學之父」希波克拉底 (Hippocrates)，是西方史上首位醫師，他提出疾病不是天譴或超自然力量所致，而認為環境、生活習慣及飲食，才是造成疾病的主因。

現代醫學發現，除了環境、生活習慣及飲食營養之外，基因遺傳也是造成許多慢性疾病的重要因素之一。現代醫學研究疾病的診斷及治療，已歷時數百年，成果豐碩。不同的疾病診斷，給予不同的藥物或外科治療，成為現代醫療的顯學，在此同時，卻將造成疾病的主要原因，即環境、生活習慣及飲食營養，慢慢地治療上變成二線角色。

或許有爸爸、媽媽開始心生疑惑，覺得所謂「環境、生活習慣及飲食營養」的影響，應該需要幾十年的日積月累，最終才會造成成年人常見的三高等各式慢性疾病，而小孩才這麼小，或許



還不至於受到這三項因素這麼大的影響吧！

但是事實上，在飲食營養方面，從懷孕開始，脆弱的胎兒就已經和母體開始各種互動。

根據臺灣衛福部資料，孕婦對維生素 E、鈣及鐵等，有攝取不足之情形，其中維生素 E 及鈣質的攝入量僅達參考攝入量之一半。甚至有許多孕婦的血液中，

發現有葉酸、維生素 B1、維生素 B2、鐵及碘等缺乏的現象，這對需要大量營養的胎兒會造成不良影響。

喝母乳的孩子，若 1 歲後仍

持續只喝母乳，會造成貧血、長不大，以及維生素 D 不足。而在開始吃副食品以後，許多孩子的偏食及挑食毛病，會使得營養不均衡，而造成抵抗力差、便秘、過瘦、過胖及身材矮小。

在生活習慣方面，許多孩子因各種因素，使得睡眠不足、運動不夠、個人衛生習慣不良、不曬太陽、愛喝甜飲料等，而造成注意力不集中、肥胖、糖尿病、性早熟、長不高，容易感冒或腸胃炎。而環境中的各式汙染，例如：空汙、重金屬、塑化劑及殺蟲劑等，則會誘發過敏氣喘、肺功能異常，造成內分泌失調、阻礙生殖機能、引發惡性腫瘤，或使得注意力不集中。近年來兒童常用的手機和平板，則會影響視力，使學齡前孩子產生依附障礙、發展遲緩及情緒障礙；學齡後孩子則會出現注意力不集中、睡眠障礙，甚至記憶力變差！

(本文由新自然主義出版社授權刊載，摘自《兒科好醫師最新營養功能醫學：預防、治療、照護：兒童異位性皮膚炎、過動、自閉、尿床、身材矮小、體重過輕、糖尿病、白病病》)

穴圖：溫煥容醫師提供；其他圖片：ADOBE STOCK

口腔衛生 | 兒童牙膏要含氟才能預防蛀牙嗎？

文 | 張玉蘭

現行口腔保健是採預防為主，其方法為：正確的清潔口腔、均衡的飲食習慣和定期的牙齒健檢，以及使用適量的氟化物。其中使用氟化物更是全世界認為預防蛀牙最有效的工具。

氟是甚麼

氟是一種自然界中的氣體，它與金屬結合就是氟化物，而含氟牙膏是當今最廣泛使用來預防蛀牙的方法。

它能在牙齒表面形成較抗酸的「氟化磷灰石」，來抑制細菌對牙齒的酸蝕、強化脫鈣的琺瑯質表面，降低蛀牙發生的機會。

含氟牙膏的選擇

牙膏含氟標準規定：兒童含氟牙膏的含氟量介於 250 至 500 ppm，低氟牙膏介於 500 至 800 ppm，中氟牙膏介於 800 至 1000 ppm，超氟牙膏則是超過

1000 ppm。

高雄醫學大學口腔衛生科學研究所碩士王靖惠，在 2006 年的研究指出，高氟的含氟牙膏能令唾液中氟離子濃度，在刷牙後的 2 小時內仍然顯著，能維持氟離子抗蝕的有效濃度，評估會蛀牙的風險非常低。依照兒牙學會現在的標準，不論年紀大小，都可以用含氟量 1000 ppm 的兒童牙膏，來抑制細菌對牙齒的酸蝕。

正確潔牙最重要

綜合以上，建議家長應選購含氟量 1000 ppm 以上的兒童牙膏，並協助其在牙刷上使用豌豆大小量的牙膏，正確在三餐後、睡前刷牙，每次最少 3 分鐘，可將齒間隙縫的殘渣清理得更徹底，且提醒孩童不要吞下，而是吐出，或張嘴向下讓其自然流出。

家長須協助孩童刷牙，直至孩童手部小肌肉發育完全，當然除了日常規律刷牙之外，家長也應每隔半年主動帶孩童至牙科診所進行牙齒健康檢查，只有從小養成良好的口腔保健習慣，才能確保口腔健康。

長高



按穴療法

文 | 溫煥容醫師 (明慧中醫診所院長)

有位 22 歲的小姐報考空姐，身高要求 160 公分，但她只有 159.5 公分，要求再長高 0.5 公分就好，於是她一直拜託，我說：「妳給我 100 萬，即使長 0.1 公分，我也辦不到。過了生長期，真的是一點辦法也沒有。」

按西醫的說法，骨骺板癒合就不會長高了。中醫認為腎主骨，骨的生長和功能取決於腎之精氣的盛衰。腎精似腦下垂體的生長激素，刺激骨骼發育與甲狀腺、腎上腺皮質素都有關。臨床上有位男士當兵回來，到 30 歲了還長了 5 公分，另一位 21 歲的女孩調月經，以補腎藥居多，竟然 1 年內長

了 3 公分。還有產後長高的，不知道要怎樣解釋此種狀況。人對自己的生理功能，還不能完全掌握。

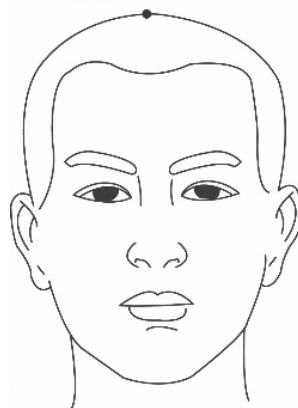
到底甚麼時候才要重視長高的問題，說法不少。一般來說，女生初經來後，每年長高的機會遞減，到第三年幾乎很少再長了。而男生，腎氣夠強的話，從國小可以一直長到高中。其實只要在成長時期，青春前期以前身高是同年齡群中算弱小的，就應該重視了。青春前期以前調養身體機能，臨床上看到許多例，身高都超出父母的身高，也就是說突破了遺傳的生長線。臨床上，手指、腳趾都很短，小腿和大腿的比例，小腿短很多，此類型的人，長高的空間很有限，只能是短小精幹型。

想長高，最好少吃冰品，因會遏抑生長的氣機，阻礙經絡的調暢；要早點睡，夜間是長高的最好時機。下列的頂天立地穴，頂天的百會穴和立地的湧泉穴要同時按，每天配合跳繩 200 下或投籃 200 下，飲食營養一點就大有可為了。

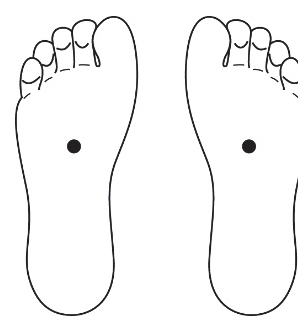
百會穴：兩個耳朵劃一條線，鼻子由前往後劃一條線，交叉的頭頂心就是了。要用拳尖敲穴，刺激量才夠。

湧泉穴：在腳底中央，用腳趾向內彎，腳掌中心有凹陷處，約第二、三足趾骨之間。一手敲百會穴，同時一手揉按湧泉穴，然後換腳做。不但會長高，同時還可增加記憶力，開智慧。

(轉載自《按開人體的竅》)



百會穴



湧泉穴

年金 一終生源源不斷的現金流

行業排名第一的暢銷固定指數年金 (退休金) 近期限時大力度提高開戶紅利，自5月4日起！



王鼎時 資深理財顧問
Bill Wang
IFG 優富理財 CEO
16年專業理財經紀
國家人壽前十名銷售經理
代理30多家頂級理財產品

郵箱: Bill@ifgsuccess.com
網站: www.ifgsuccess.com
電話: 718-866-8673

SAT 9PM EST.
線上 ZOOM 講座: 848 1221 2792
密碼: 378752



136-18 39th Ave Suite 603
Flushing, NY, 11354

- 該產品主要特點：
- 終身收入保障 (個人或夫妻)
 - 每年收入可遞增
 - 受益人可繼承餘額
 - 無市場風險
 - 雙倍金額給付長期護理理賠等
 - 延稅 (強大功能讓您退休高枕無憂，安享晚年)

- 適合：
- 銀行存款、CD 等餘錢
 - 401K Rollover
 - Sep ira、IRA、Roth IRA
 - PENSION 等等



看中國訂報單

□半年 \$120 美元 □全年 \$200 美元
開始訂閱日期 年 月 日

姓名	
地址	
電話	
電子郵件	

付款方式：支票或 Money Order
抬頭請寫：Kanzhongguo Association, Inc.
請寄至：5603 Temple City Blvd #B Temple City CA 91780
我們收到支票後，即會安排郵寄或按照您填寫的日期開始郵寄。
電話：(408) 823-5153 電郵：cheng.marie@gmail.com



詩識案

編輯整理 | 穆臻
《代悲白頭翁》

唐 劉希夷

洛陽城東桃李花，
飛來飛去落誰家？
洛陽女兒惜顏色，
坐見落花長嘆息。
今年花落顏色改，
明年花開復誰在？
已見松柏摧為薪，
更聞桑田變成海。
古人無復洛城東，
今人還對落花風。

今人還對落花風。年年歲歲花相似，歲歲年年人不同。寄言全盛紅顏子，應憐半死白頭翁。此翁白頭真可憐，伊昔紅顏美少年。公子王孫芳樹下，清歌妙舞落花前。光祿池臺文錦繡，將軍樓閣畫神仙。一朝臥病無相識，三春行樂在誰邊？宛轉蛾眉能幾時？須與鶴髮亂如絲。但看古來歌舞地，唯有黃昏鳥雀悲。

「成、住、壞、滅」是宇宙的規律，反映在生命上就是「生、老、病、死」的表現。

人生活在佛家所謂的「三界」之中，而整個三界都是被「情」泡著的，每個人都離不開一個情字。

無情的宇宙規律配上有情的眾生，正是《代悲白頭翁》的寫照。詩中以女子、少年、老翁，感嘆人生短促與紅顏易老；又以落花、松柏、桑田，比喻自然萬物的變遷和生命的無常。

據說劉希夷（公元 651 年～679 年）曾一邊彈著琵琶，一邊作這首詩，當詠到「今年花落顏色改，明年花開復誰在」時，頓

時感到不祥，覺得這一句很像識語，和石崇的「白首同所歸」有甚麼不同呢？

之後，又詠了一句「年年歲歲花相似，歲歲年年人不同。」感嘆道：「這一句還是像識語啊，然而生死有命，豈是文字可以左右？」雖然有不祥的預感，還是將詩句保留下來，結果成詩不到一年，流傳未廣，劉希夷就去世了。有傳言，詩人宋之問非常喜歡「年年歲歲花相似，歲歲年年人不同」這一句，為了將這句詩占為己有，不惜殺掉外甥劉希夷。

（參閱 唐《大唐新語》）

軍行逆歲

知其不可為而為之的戰役

編輯整理 | 宋佈文

薛仁貴戎馬生涯，戰功彪炳，唯一一敗則是西討吐蕃。那年天象「歲在庚午，星在降婁」，不利西方戰事，薛仁貴奉命出兵，軍行逆歲（星），犯兵家大忌，結果戰敗於青海大非川。

薛仁貴的勇猛 大家公認的

貞觀末年，唐太宗親征遼東，薛仁貴的妻子說：「夫有高世之才，要須遇時乃得發。今天子自征遼東，求猛將，此難得之時……」於是薛仁貴投入將軍張士貴帳下，時年 31 歲。從農夫到士兵，這一抉擇開啟了他傳奇的戎馬生涯。

薛仁貴隨大軍來到安地，會即將劉君昂為敵人所圍，情況非常緊急。薛仁貴前往解救，手斬賊將，賊人皆攝伏，這是他的成名之戰。之後大軍攻安地城，就見薛仁貴大呼先入二十五萬敵軍



▲清人繪薛仁貴像

中，所向無敵，無人可擋。此番征戰遼東，薛仁貴強悍善戰，驚豔亮相，讓太宗非常驚喜；班師回朝後，太宗對薛仁貴道：「朕舊將並老，不堪受閩外之寄，每欲抽擢驍雄，莫如卿者。朕不喜得遼東，喜得卿也。」意思是說，我身邊的將領都老了，不堪受軍事重任，所提拔的驍雄都比不上你，這次東征，最高興的就是得到了你。

薛仁貴在高宗顯慶二年（657 年），破高麗於貴端城，斬首三千級。

次年，在橫山決戰中，匹馬先入敵陣，打敗高麗大將溫沙多門；在石城作戰中，又單騎直往衝殺，生擒高麗神箭手。不久，於黑山打敗契丹，擒獲契丹王阿卜固到東都洛陽獻功。高宗龍朔二年（662 年），薛仁貴領兵大敗九姓鐵勒於天山，使軍中歌曰：「將軍三箭定天山，戰士長歌入漢關。」九姓回紇自此衰弱，不再是邊防之患，薛仁貴名震天下。

高宗乾封初年，滅高麗之戰，薛仁貴破敵於金山，斬首五萬餘級，高宗聽聞金山大捷，下詔書讚薛仁貴：「金山大陣，凶黨實繁。卿身先士卒，奮不顧命，左衝右擊，所向無前……」乾封三年（668 年），薛仁貴率二千人殺獲敵軍萬餘人，攻克扶餘城，「扶餘川四十餘城，乘風震懼，一時送款（歸降）」，仁貴威力震懾遼海；同年，唐軍攻陷平壤，高麗滅。

御史賈言忠奉命輸運軍糧至遼東，返還朝廷後，高宗詢問



▲唐朝疆域圖

遼東軍事，問及眾將領之優劣，賈言忠說：「李勣先朝舊臣，聖鑒所悉。龐同善雖非門將，而持軍嚴整。薛仁貴勇冠三軍，威名遠震；高侃勤儉自處，忠果有餘……」可見薛仁貴的勇猛是大家公認的。

薛仁貴大敗九姓鐵勒、降伏高麗、擊破突厥，功勳卓著；然其戎馬生涯唯一一敗則發生在唐蕃最著名的戰役——大非川之戰。那年歲星在降婁（星次名），不利於西方戰事；遠征吐蕃，軍行逆歲（星），薛仁貴固知必敗也。

軍行逆歲 兵敗青海大非川

話說貞觀二十二年（648 年），唐太宗破西域「龜茲」，將安西都護府（西域最高軍政機構）由高昌移置龜茲，以郭孝恪為都護，兼統「于闐」、「疏勒」、「碎葉」，謂之四鎮，這是太宗開拓西域的高峰。置西域四鎮不僅掌控東西交通要道（經濟大動脈），更是太宗「保河西，

衛關隴（王畿要地）」的西邊國防方略。

高宗咸亨元年（670 年，庚午年），吐蕃席卷唐朝所控制的西域，邊境告急，高宗不得不從遼東地區調來薛仁貴，西討吐蕃，率 10 餘萬唐軍迎戰 40 萬吐蕃軍。大軍抵達大非川（海拔 3250 米），將去烏海（海拔約 4000 米），此時已八月，所謂「胡天八月即飛雪」，地形、氣候對遠征軍不利，只能速戰速決。主帥薛仁貴對郭待封道：「烏海險遠，車行艱澀，若引輜重，將失事機。破賊即回，又煩轉運。彼多瘴氣，無宜久留。大非嶺上足堪置柵，可留二萬人作兩柵，輜重等並留柵內，吾等輕銳倍道，掩其未整，即撲滅之矣。」薛仁貴率輕銳急速先行，擊敗吐蕃軍於河口，斬殺敵人甚眾，乘勝進駐烏海，以待後援郭待封。然郭待封自恃名將郭孝恪之後，恥居於薛仁貴之下，不服調度，未在大非嶺上建築可退守的防禦陣地，又率軍深入，遭遇

敵軍，後援部隊大敗，輜重糧草盡失。

薛仁貴聞訊，被迫退軍自保，被 40 萬吐蕃軍圍困於大非川。薛仁貴輕銳部隊要在惡劣的地形氣候下突圍，無險可據、無糧草、無後援，且「彼多瘴氣」（高原反應）而嚴重消耗體力，最終唐軍全軍覆沒。

薛仁貴敗後嘆道：「今年太歲庚午，歲星在於降婁，不應有事於西方。軍行逆歲，鄧艾所以死於蜀，吾知其必敗也。」古人講天時、地利、人和，歲在庚午，星在降婁，不利於西方戰事——天時不得；高原作戰，彼多瘴氣——地利不得；郭待封不服調度——人和不得。天時、地利、人和，三者不得，所以兵敗也。自大非川之役後，天下形勢有一大變，從此吐蕃從「叢爾」小國，搖身列入亞洲諸強之一；從具和親關係的外臣，變成唐朝最大的邊患。

（參閱《舊唐書》）

清代葬地吉凶事例

編輯整理 | 黃麗娟

前提

清朝時有一位護軍參領，少壯時征戰青海，被賊人俘虜，押送到一座大剎，見到一位喇嘛，有一百歲以上，眼皮下垂一寸多長，雙瞳如碧琉璃，明徹得像蜻蜓眼。

參領對喇嘛再三頂禮，祈求解脫。喇嘛說：「半年後，當返中國，這是定數，無法解脫。我看你無大根柢，只傳授你一術法，終身得用。」

約莫六個月後，參領隨著平定青海的軍隊回朝，日後累積功績升官至護軍參將，他所習得的

青鳥之術（堪輿術），聞名京都。

穴得木之氣甚旺 不可更遷

當時有一個山西布商死於京都邸舍，同鄉人將他葬在老槐樹底下。

十多年後，他的兒子經商順利，積累巨萬家財，在故鄉獲得寶地「牛眠地」，欲將先父歸葬鄉里，便請參領來探勘風水。

參領在原葬地巡視一番說：「此穴得到旺盛的木氣，不可遷移，且掘土再見肢體，對你非常不利。」布商兒子欲中止遷葬，同鄉人皆勸說：「發了財不榮葬親人，又埋葬異地，這是不孝。」布商兒子不得已，只好聘僱傭工

挖掘。

挖到約一尺深處，露出盤根錯節的槐木根，樹根一抽即斷，清香撲鼻。挖到棺木了，則盡被桑樹根纏繞包裹，一寸都不顯露，花了半天的工夫才將棺木取出。棺木已經腐爛，屍體一臂掉落在外，工人將手臂放回，卻不小心折斷了。後來布商兒子在扶柩歸鄉的途中不幸墜馬，折斷一隻手臂，成了殘廢，不久死在客舍。棺木則安厝在一塊田上，也沒有堆土成墳。

佳城鬱鬱而土色 純殷恐至不祥

另有一位護軍統領某公為先人辦理喪禮，送喪者皆哀傷，靈車剛到墓穴前，參領對某公道：「我家貧困，送禮四十萬錢是不能的，只能提供微薄的禮品。今觀墓地幽暗，土色赤黑，恐是不

祥，請讓我看一看棺木。」

公素來聽聞他的大名，趕緊開啟帳幕讓他一觀，參領大驚道：「穴確定了？」某公道：「定了。」參領道：「切勿埋葬此穴。」墓穴是張某人指定的，聽到後氣憤說：「你不要多話，捨棄這裡，哪裡還有正穴？」眾人也多附和他，也就下棺封葬。

參領頓足道：「大錯啊！」急取圓鋤向墓地的南面掘溝，約一尺深、二丈長、一尺寬，說：「如此，大概可以免災了。」

臨走前以煤炭在墓碑的背面大寫一個「火」字。片刻，見數匹人馬自城中飛奔來報，宅中失火，糧倉馬廄俱燒毀，某公大驚，這才相信參領的道術，從此他的名聲更響亮了。

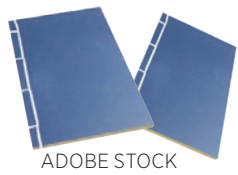
參領居住之地緊鄰歷代帝王廟宇，宅院東面全都是紅牆，有人說：「看著不雅觀，何不拆

掉？」參領說：「我老了，平生篤信天命，不擅長攀附權貴，所依賴的就是這幾丈紅牆，到了冬天可為我博下一地方官，了卻餘生。」

到了冬天，參領果然因政績優異而獲得江南參將之職。五年後，退職返鄉，手上積蓄也充裕，但是不敢再為人相地，因為只要一看，就兩眼紅腫，數日都不能痊癒。

（參閱清《夜譚隨錄》）





《三字經》讀書筆談

33

文 | 劉如

《三字經》是我國著名的儒家經典之一。最早是宋朝的私塾教本，相當於現在的小學教科書，由宋朝大儒王應麟先生所寫。它最神奇的地方，就是將儒學的根本內涵和文學、歷史、哲學、天文、地理濃縮在此，如同中國傳統文化的縮影，被古人推崇為「經書」。「經」是不變的道理，是古人認為值得所有人遵從和學習的典範。

我國古代經典著作眾多，《三字經》可說是最淺顯、易懂的讀本，有學者把它比喻為通俗的《論語》。《三字經》文辭精簡，三字一句，朗朗上口，十分有趣，能迅速啟迪心智，將人導向正途，讓人胸懷大志。學會《三字經》等於開啟了傳統國學的大門，不僅懂得了中國幾千年的歷史，還懂得了做人的道理。所以《三字經》廣為流傳、歷久不衰，一直以來都是兒童啟蒙教育的首選教本。

【原文】

昔仲尼，師項橐，
古聖賢，尚勤學。
趙中令，讀魯論，
彼既仕，學且勤。

【字詞義解釋】

(1) 昔：以前。(2) 仲尼：孔子，字仲尼。(3) 師：向別人學習或請教。(4) 項橐（音陀）：春秋時代魯國的神童。(5) 尚：還、猶。(6) 趙中令：宋朝的趙普，擔任中令，專門管理皇帝的文書。(7) 魯論：就是《論語》。有一次，宋太祖在趙普的家中，看到趙普正在讀《論語》，太祖訝異的問：「《論語》從小就讀過了，為甚麼現在還在讀呢？」趙普回答說：「《論語》中的『修身』、『齊家』、『治國』、『平天下』的道理，需要不斷的熟讀，才能依此作為做人處事的依據。」(8) 既：已經。(9) 仕：做官。

【譯文參考】

孔子是一個好學的人，凡是有不懂的，他都會虛心的請教別人。當時魯國有一位叫項橐的七歲神童，孔子就曾經向他請教。



像孔子這樣偉大的聖人，還能不忘學習、不恥下問，那麼我們更應該見賢思齊！宋朝的趙普已經當了中書令，還在不斷的熟讀《論語》，他沒有因為自己已經當了大官，而忘了勤奮讀書。

【讀書筆談】

這一課可以叫做學習和為人態度的教導，告誡學子無論有多高的學問，也不能驕傲自大，始終要保持謙虛、敬畏的態度。

孔子不僅是古代的聖賢，也是萬世敬仰的教育家。他不僅勤學好問，謙虛有禮，最難得的是他的不恥下問，並能尊重所有人，不以身分、地位、年齡而論高低，待人平易近人，能夠虛心屈尊地向孩子請教，這裡講的就是著名的孔子向七歲孩童項橐虛心請教和學習的故事。

孔子被孩子毫不留情地指出錯誤時，不會為了維護自己的臉面而生氣，反而坦然的承認自己不如孩子，正如他自己說過的：「知之為知之，不知為不知，是

知也。」「三人行，必有我師焉。」他還說過，如果只以一個字來教導弟子如何做人，「恕」字最要緊，此為君子之德。在向七歲孩童項橐虛心請教和學習的故事中，孔子在這三個方面都做到了。

孔子言行一致，是真正的君子。不虛偽、不掩飾，他能當著自己學生的面，誇讚七歲的孩子比自己懂得多，就是做到了「不知為不知」；要向孩子學習，以孩子為師，其實就是在身教學生，做人不能驕傲，無論自己有多高的學識，也不可能知曉所有的事情，也不可能樣樣精通，每個人都會有其獨到的見識，都是值得請教和學習的，這就是做到了「三人行必有我師」。他不責怪孩子不顧及他的臉面，便是寬容的心胸，做到了「恕」人之過，不予計較。

孔子不僅為人坦蕩，既能承認別人有比自己強的地方，也能向所有人請教。他在《論語》首篇就說過，「無友不如己者」，人們以為孔子讓人不要與不如自己的人交往，其實是誤解或者歪曲，這句話其實就是教導弟子，任何朋友都有自己的獨自才能，都有比自己強的地方，有值得學習的地方，所以做人要謙虛。如果要翻譯成現在的話，就是沒有一個朋友是不如自己的。所以，孔子是想讓弟子能夠看到別人好的地方，自己錯了要虛心改正，

因此，接著就說人錯了，不要害怕改正。這裡說的故事，正好證實了他在身教學生，在《論語》中說的話，自己就做到了，他認為孩子見識到的，比自己高，懂得多，所以願意受教。也能允許自己的學生向自己提問任何疑惑問題，他耐心解答，以理服人，從不強加於人。正是他留下了有教無類、因材施教的非常符合人性的教育觀，體現的是尊重和理性，是坦誠和仁善。正因如此，無論貧富貴賤，他都能平等對待，使得門下三千弟子，皆能心悅誠服地尊他為師。如果僅僅是學識淵博，而無君子之德的人，是不會受到所有世人的敬仰的。

所以，他的弟子才說，一個人只要行為符合仁義之道，即使他沒讀過書，也是有學問的人。相反讀了很多書，卻以炫耀學問為榮，則是違背了孔子的教導，這種人孔子稱之為小人，有些讀書人很容易忘記這一點。

至於趙普，是宋朝為官的典範，終身以孔子的教導為師，治國遇到難題，常常對照《論語》，智慧源源不斷，是踐行孔子之道來治國的著名宰相。

橐與孔子辯論

春秋時代，有個神童名叫項橐（音陀）。有一天，項橐和玩伴們在路上玩築城遊戲，用泥巴堆築了一座土城。恰好孔子帶著學生坐馬車周遊列國路過此處，

其他的孩子們看到馬車都紛紛避開，只有項橐依然坐在路中的小土城裡。

於是孔子就下車問他：「馬車來了，為何不避開呢？」項橐抬起頭來看看孔子，理直氣壯地說：「聖人說過，人要上知天文，下知地理，中知人情。自古以來，只聽過車可繞城而走，從未聽過要把城搬走讓車通行的。」孔子覺得項橐說的很有道理，沒有話可駁他，就叫學生駕著馬車繞道過去，並對項橐說：「你小小年紀，卻懂得不少道理啊！」

項橐很不服氣孔子說他的年紀小，就又對孔子說：「我聽說小魚出生三天後，就能在江海中自由自在地游水；兔子生下來三天，也會蹦蹦跳跳地跑上一段距離；人生下來三個月，就能認識他的父母。這是與生俱來的本能，和年紀大或是小，有甚麼關係呢？」

孔子覺得這個小孩子很有意思，想試試他的才識，於是就問項橐說：「你既然這樣說，我倒要考考你。你知道不知道：甚麼山沒有石頭？甚麼水裡沒有魚？甚麼門不用關？甚麼車沒有輪子？甚麼牛不生小牛？甚麼馬不生小馬？甚麼刀沒有環？甚麼火沒有煙？甚麼樹沒有樹枝？」項橐毫不思索地回答說：「土山上沒有石頭；井水裡沒有魚；空的門不用關；轎子沒有輪子；泥牛不會生小牛；木馬不能生小馬；斫刀沒有環；螢火不會冒煙；枯樹沒有樹枝。」

孔子聽了項橐的回答，大為高興，連連稱讚地說：「答得好！答得好！」項橐聽了很得意，也馬上提出一個問題問孔子：「老先生，您知道不知道：鵝和鴨為甚麼能浮在水面上游？雁和鶴為甚麼能發出鳴叫聲？松和柏為甚麼一年四季長青？」孔子回答說：「鵝和鴨所以能浮在水面上游，是因為它們腳上有蹼；雁和鶴所以能鳴叫，是因為它們脖子長；松和柏所以一年四季長青，是因為它們的樹心很結實。」項橐不以為然，搖著小腦袋說：「不對呀！蝦蟆會叫，難道是因為它們脖子長嗎？龜鱉會游水，難道是因為它們的腳有蹼嗎？竹子一年四季長青，難道是它們的心結實嗎？」

給項橐這一反駁，孔子一時答不上話來，不禁感歎地對著身旁的學生說：「真不簡單哪！真是後生可畏呀！看來我還得向他學習學習才好呢！」

（《孔子、項橐相問書》）

看真相看到希望
看中國看見曙光

捐車

看中國
SECRETCHINA.COM

您只需撥打一個電話，剩下的我們做.....

電話：408-823-5153

- 捐車看中國 為您辦理抵稅，幫您省錢
- 捐車看中國 免費拖車，為您騰出車位，無需煩惱修車、賣車
- 捐車看中國 無需做排煙檢測，注册過期也沒問題，省心、省時
- 捐車看中國 為您做您需要和期待的廣告，為您的生意錦上添花
- 捐車看中國 贈送全年報紙，免費郵寄，無憂閱讀
- 捐車看中國 您開心助人，積德行善，造福社區，利人利己

深藍加州最近兩月又通過了哪些新法

【本報訊】截至10月12日，加州州長紐森在9月與10月間共簽署了550多項新的法律，涵蓋了住房、商業、教育、醫療、金融、環境、寬帶、執法、控槍等多個方面，同時紐森還否決了約70項提案。

通過的法律中，由共和黨和兩黨外議員提出議案的有50多項，政府委員會的預算提案或兩黨共同提出的法案也是約50個；其餘400多個提案均為民主黨議員提出。

加州眾議院80席中，民主黨有60席(3/4)，其餘為19位共和黨議員和1位無黨派人士；加州參議院40席中民主黨佔31席(77.5%)，超過2/3，共和黨只有9席。這種局面在加州已持續至少10年了。

加州「選舉誠信」組織從2019年開始關注選舉誠信的問題，發現從當年起民主黨就一直在州議會中占主導地位，議員們每年提出幾千個提案，每年通過幾百條法律。如果用一年時間學習最近兩月紐森簽署的法律，平均每天要學會1.5條。

教育法案

AB101法案，要求將「民族研究課程」定為高中必修課，獲得了包括州務卿雪莉·韋伯(Shirley Weber)、加州教師工會和加州學生學會的支持。「在說過民族研究課程「永遠不會見光」兩年後，紐森將其作為高中畢業要求。」加州第6區眾議員凱文·基利(Kevin Kiley)在博客中說，這是紐森當選簽署的最糟糕法案，它不是「允許」教授「批判性種族理論」(CRT)的建議，而是必須遵守的法案。

《國家評論》雜誌批評，該課程是「在自由世界中提供給公眾參考的最激進、最具爭議性和意識形態性的教育文件」。5月份，當AB101法案在眾議院通過時，監督反猶太主義的AMCHA Initiative美國校園組織表示：「沒有證據表明民族研究課程作為必修課，可以提高學生的學業水平。它極有可能煽動衝突和仇恨，對學生造成傷害。」

紐森還簽署了AB46法案，即《加州青年賦權法》(California Youth Empowerment Act)，要求建立「加州青年賦權委員會」來作為州政府諮詢機構，在決策過程中發揮作用。法案規定，13名年齡在14至25歲之間的委員，至少一半需要有過無家可歸、寄



2021年6月15日加州州長加文·紐森(Gavin Newsom)出席好萊塢環球影城正式重新開放的新聞發布會。(Alberto E. Rodriguez/Getty Images)

養家庭、少年監禁或有特殊需要的經歷，以代表傳統上服務不足的人群。

18歲以下的青年委員需由父母或監護人陪同；州長可以指認替代委員人選。

槍支安全法和幫派定性

10月8日，紐森簽署了4個槍支相關法案(AB1057、SB320、AB1191和AB887)，透過沒收未登記的「鬼槍」以及追蹤槍支販運等等的立法，幫助家暴受害者。在簽署法案時紐森說，「加州擁有全美最嚴格的槍支安全法」，「今天的行動讓我們加強執行槍支安全法，確保被禁止擁有槍支的危險個人交出他們的武器，以保障社區更加安全。」

另外，根據新法AB333的陳述，當前的幫派法規罰過重，阻礙了嫌犯的審前假釋，影響了量刑、監禁、無證移民的再入境或導致他們被驅逐出境。該法案提及，沒有證據表明「幫派定性」能減少犯罪或暴力，但卻會促使陪審團對嫌犯存有偏見，造成無辜者被定罪，進而增加了州監獄的監禁成本。2011至2019年期間，加州監獄人口減少了3.8萬，但服刑者中增加了近40%背負幫派成員加重罪的犯人。在洛杉磯，背負幫派成員加重罪的犯人中，98%為有色人種，主要是拉丁裔和非裔。

9月30日，州長還簽署了一系列警務改革法案，其中SB2要求在警局內部設立警官標準問責司和警官標準問責諮詢委員會，

以調查、撤銷或暫停警官嚴重不當行為的認證；SB16提高了警官不當行為紀錄的透明度。

紐森說：「種族定性和過度使用武力使太多人喪生，我們無法改變過去，但可以建立問責制，根除種族不公正並打擊系統性種族主義。」不過，警察工會卻敦促州領導人應集中精力於降低全州範圍內的槍擊案、殺人案和搶劫案的數量。

開放戶外餐飲

紐森的加州復出計劃，包括了對小企業的40億美元的救濟補助計劃和62億美元的稅賦減免。

10月8日，紐森簽署了AB61和SB314法案，以擴大戶外用餐業務；SB389授權銷售外賣酒精飲料。「這些創新戰略一直是大流行期間遭受重創的餐廳的生命線」，紐森說，「今天，我們將保持創業精神，以使企業能夠創造令人興奮的新機會並支持充滿活力的社區。」

中共病毒(COVID-19)疫情期間，州長使用緊急權力幾次下達關閉餐館、停止戶外就餐、發布宵禁令等，加州餐飲業受到重創。

工業大麻

AB45工業大麻產品法案，允許在食品、飲料、膳食補充劑、化妝品和寵物飼料中加入漢麻(Hemp)、大麻素(例如CBD)、大麻提取物或衍生物，只要其中的四氫大麻酚(THC)含量低於0.3%。該法案禁止向21歲以下的消費者銷售可吸入產品。

大麻控制委員會(Cannabis Hemp Council, 簡稱CHC)表示，大麻行業代表了加州和地方財政收入的可實現來源。基於大麻衍生CBD的全國市場預測，僅食品和飲料每年就有10億美元收入，預計為加州帶來數千萬美元的年度稅收。

增加大學教育資金 減免學費

加州為高等教育提供了471億美元預算資金，其中257億美元來自普通基金和地方財產稅，214億美元來自其它資金。紐森簽署的21項新法，對加州大學(UC)、加州州立大學(CSU)和加州社區學院(CCC)注入大量投資，幫助加州人負擔高等教育的費用。

其中的AB340法案與金州學術信託有關，對個人所得稅法的總收入、扣除額有新的規定，可以使加州的529大學儲蓄計劃符

合聯邦法律，擴大了允許提款的範圍，包括參與學徒計劃和償還學生貸款。

AB469法案，讓加州學生援助委員會和加州教育部協助學生，申請免費援助和加州夢想生(無證移民)援助。

失業保險金

加州是首批推出新身份驗證系統ID.me，以防止身份欺詐並實施其它新保護措施的州之一，包括對執法數據庫的應用程序進行交叉檢查。2020年，加州失業救濟金至少被冒領了110億美元。

AB110法案，要求懲教與康復部(CDCR)按規定向就業發展部(EDD)提供在押犯人的姓名和社會安全號碼(SSN)，以核實申請人並非目前被關押在州監獄的囚犯。

加州媽媽巴士法案

SB65法案，又名「加州媽媽巴士法案」(California Momnibus Act)，旨在縮小孕婦和嬰兒死亡率方面的現有種族差距。紐森說：「黑人和原住民社區的母嬰死亡率明顯高於州平均水平，這是不可接受的，我們將加倍努力實現對生殖和種族正義的承諾。」

該法案建立在2021-2022年加州預算投資的基礎上，包括提供Medi-Cal保險，擴大產後人員的Medi-Cal資格，為孕婦提供更容易獲得CalWORKs的機會，以及建立優先考慮低收入者的加州孕婦的保證收入試點計劃。

零售部門性別中立

AB1084要求人數在500人以上的零售商，需在兒童用品銷售區域以及網上保持性別中性。該法案認為在分隔的區域展示商品，讓消費者更容易地識別出傳統上為女孩或男孩的產品是不合適的；消費者難以比較產品，並且被錯誤地暗示產品適合一種性別使用是不合適的。

從2024年1月1日開始，不遵守本節規定的零售百貨商店將被處以民事罰款，第一次違規不超過250美元或500美元，隨後的違規行為，可由總檢察長、地區檢察官以加州人民的名義在任何有管轄權的法院提起的民事訴訟中進行評估。

加州法官裁決：暫停州監獄強制接種令

加州科恩縣(Kern County)法官伯納德·巴曼(Bernard Barmann)10月13日發布了一項臨時命令，暫停了州府針對加州監獄工作人員接種中共病毒(COVID-19)疫苗的強制要求。

報導顯示，州府針對州監獄員工的這項強制接種令原訂上週五生效。對於巴曼法官的暫停接種裁

決，州府擬提起上訴，但相關細節還不得而知。

此外，雖然法官已下達限制令，但監獄醫療設施的員工例外，他們仍須遵守州府規定。

事實上，代表了全州28,000名監獄官員的加州懲戒和平官協會(CCPOA)一向反對全州範圍內的強制疫苗令。



看真相 看到希望
看中國 看見曙光

時局風起雲湧，社會萬象紛呈，世界光怪陸離，歲月大江東去，《看中國》始終如一，為您傳遞真相，與您守護正義。

《看中國》作為一家非營利機構，多年來靠工作人員的無私奉獻，為讀者帶來精采紛呈、內涵深邃的文章，被美國知名智庫加州斯坦福大學胡佛研究所指為美國真正獨立的中文媒體。

《看中國》的使命是：

1. 呈現沒有審查，沒有過濾的真實新聞信息。
 2. 弘揚中華傳統文化，堅守人類普世價值。
 3. 建立溝通東西方文化與生活的橋梁。
- 《看中國》本著社會責任心與道義感，不只致力於真正服務於大眾的傳媒事業，同時也希望對人類文明的福祉綿長盡一份力。然而我們的夢想，媒體的成長，都離不開您的支持，特別是在疫情肆虐，經濟蕭條的當下，報社運作也因經費短缺而面臨困境，為了能夠繼續給廣大讀者提供廣泛、全面、真實的新聞報導，我們在此向廣大《看中國》讀者發起募捐。路漫漫其修遠，感謝您在這條漫漫長路上與我們並肩同行。您的支持，我們的堅持，似黑暗中的點點燭光，共同照亮屬於我們的未來。

《看中國》週報是非盈利機構

期待您的捐助與支持

捐款給：kanzhongguo
地址：Kanzhongguo
5603 Temple City Blvd. #B, Temple City, CA 91780
電話：626-262-9302